

# Dziennik Urzędowy L 130

## Unii Europejskiej

Wydanie polskie

### Legislacja

Tom 49

18 maja 2006

## Spis treści

## I Akty, których publikacja jest obowiązkowa

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 738/2006 z dnia 17 maja 2006 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw .....	1
★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 739/2006 z dnia 17 maja 2006 r. dotyczące klasyfikacji niektórych towarów w Nomenklaturze Scalonej .....	3
★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 740/2006 z dnia 17 maja 2006 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1063/2005 w zakresie ilości objętej stałym przetargiem na wywóz pszenicy zwyczajnej znajdującej się w posiadaniu czeskiej agencji interwencyjnej .....	5
★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 741/2006 z dnia 17 maja 2006 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1060/2005 w zakresie ilości objętej stałym przetargiem na wywóz pszenicy zwyczajnej znajdującej się w posiadaniu słowackiej agencji interwencyjnej .....	6
★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 742/2006 z dnia 17 maja 2006 r. dostosowujące określone kwoty połowowe na rok 2006 na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 847/96 wprowadzającego dodatkowe, ustalone z roku na rok, warunki zarządzania ogólnym dopuszczalnym połowem (TAC) i kwotami .....	7
Rozporządzenie Komisji (WE) nr 743/2006 z dnia 17 maja 2006 r. ustalające ceny reprezentatywne w sektorach mięsa drobiowego i jaj oraz w odniesieniu do albumin jaj i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1484/95 .....	17
Rozporządzenie Komisji (WE) nr 744/2006 z dnia 17 maja 2006 r. ustalające refundacje wywozowe dla jaj .....	19
Rozporządzenie Komisji (WE) nr 745/2006 z dnia 17 maja 2006 r. ustalające refundacje wywozowe dla mięsa drobiowego .....	21
Rozporządzenie Komisji (WE) nr 746/2006 z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie pozwoleń na przywóz produktów wołowych i cielęcych pochodzących z Botswany, Kenii, Madagaskaru, Suazi, Zimbabwe i Namibii .....	23

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 747/2006 z dnia 17 maja 2006 r. ustalające stawki refundacji mające zastosowanie do jaj i żółtek jaj wywożonych jako towary nieobjęte załącznikiem I do Traktatu ..... 25

- ★ **Dyrektywa Komisji 2006/45/WE z dnia 16 maja 2006 r. zmieniająca dyrektywę Rady 91/414/EWG w zakresie specyfikacji substancji czynnej propoksykarbazonu** <sup>(1)</sup> ..... 27

---

II Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa

**Komisja**

2006/350/WE:

- ★ **Decyzja Komisji z dnia 28 kwietnia 2006 r. określająca dozwolone ilości bromku metylu przeznaczone do zastosowań krytycznych we Wspólnocie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2006 r. na mocy rozporządzenia (WE) nr 2037/2000 w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową** (notyfikowana jako dokument nr C(2006) 1244) ..... 29

**Komisja**

**Komisja Administracyjna ds. Zabezpieczenia Społecznego Pracowników Migrujących**

2006/351/WE:

- ★ **Decyzja nr 205 z dnia 17 października 2005 r. w sprawie zakresu pojęcia „bezrobocie częściowe” w odniesieniu do pracowników przygranicznych** <sup>(2)</sup> ..... 37

2006/352/WE:

- ★ **Decyzja nr 206 z dnia 15 grudnia 2005 r. w sprawie sposobu funkcjonowania i składu Komisji Obrachunkowej przy Komisji Administracyjnej ds. Zabezpieczenia Społecznego Pracowników Migrujących** ..... 39

---

Akty przyjęte na mocy Tytułu V Traktatu o Unii Europejskiej

2006/353/WPZiB:

- ★ **Decyzja Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa ZPUE/1/2006 z dnia 2 maja 2006 r. w sprawie mianowania szefa zespołu UE ds. planowania (ZPUE dla Kosowa) w związku z ewentualną operacją UE zarządzania kryzysem w zakresie praworządności i w ewentualnych innych dziedzinach w Kosowie** ..... 42



<sup>(1)</sup> Tekst mający znaczenie dla EOG.

<sup>(2)</sup> Tekst mający znaczenie dla EOG oraz Umowy między UE a Szwajcarią

## I

(Akty, których publikacja jest obowiązkowa)

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 738/2006**

**z dnia 17 maja 2006 r.**

**ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 3223/94 z dnia 21 grudnia 1994 r. w sprawie szczegółowych zasad stosowania ustaleń dotyczących przywozu owoców i warzyw<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 4 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 3223/94 przewiduje, w zastosowaniu wyników wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej, kryteria do ustalania przez Komisję standardowych wartości dla przywozu z krajów trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w jego Załączniku.

- (2) W zastosowaniu wyżej wymienionych kryteriów standardowe wartości w przywozie powinny zostać ustalone w wysokościach określonych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

Standardowe wartości w przywozie, o których mowa w rozporządzeniu (WE) nr 3223/94, ustalone są zgodnie z tabelą zamieszczoną w Załączniku.

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 18 maja 2006 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 17 maja 2006 r.

W imieniu Komisji

J. L. DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju  
Obszarów Wiejskich

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 337 z 24.12.1994, str. 66. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 386/2005 (Dz.U. L 62 z 9.3.2005, str. 3).

## ZAŁĄCZNIK

do rozporządzenia Komisji z dnia 17 maja 2006 r. ustanawiającego standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)		
Kod CN	Kod krajów trzecich <sup>(1)</sup>	Standardowa wartość w przywozie
0702 00 00	052	100,7
	204	49,7
	212	153,3
	999	101,2
0707 00 05	052	96,4
	999	96,4
0709 90 70	052	117,1
	999	117,1
0805 10 20	204	34,7
	212	64,4
	220	38,6
	400	20,3
	448	46,6
	624	49,8
	999	42,4
0805 50 10	052	42,4
	388	59,4
	508	40,3
	528	55,5
	624	54,7
	999	50,5
0808 10 80	388	87,0
	400	125,4
	404	110,2
	508	73,4
	512	82,7
	524	61,2
	528	106,4
	720	79,0
	804	110,4
	999	92,9

<sup>(1)</sup> Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 750/2005 (Dz.U. L 126 z 19.5.2005, str. 12). Kod „999” odpowiada „innym pochodzeniom”.

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 739/2006****z dnia 17 maja 2006 r.****dotyczące klasyfikacji niektórych towarów w Nomenklaturze Scalonej**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej<sup>(1)</sup>, a w szczególności jego art. 9 ust. 1 lit. a),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W celu zapewnienia jednolitego stosowania Nomenklatury Scalonej załączonej do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87, koniecznym jest przyjęcie środków dotyczących klasyfikacji towarów, określonych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia.
- (2) Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2658/87 ustaliło Ogólne reguły interpretacji Nomenklatury Scalonej. Reguły te stosuje się także do każdej innej nomenklatury, całkowicie lub częściowo opartej na Nomenklaturze Scalonej, bądź takiej, która dodaje do niej jakikolwiek dodatkowy poddział, i która jest ustanowiona przez specyficzne postanowienia wspólnotowe w celu stosowania środków taryfowych i innych środków odnoszących się do obrotu towarowego.
- (3) Stosownie do wymienionych wyżej ogólnych reguł, towary opisane w kolumnie 1. tabeli zamieszczonej w Załączniku do niniejszego rozporządzenia powinny być klasyfikowane do kodu CN wskazanego w kolumnie 2., na mocy uzasadnień określonych w kolumnie 3.

- (4) Właściwym jest zapewnienie, że wiążąca informacja taryfowa wydana przez organy celne państw członkowskich odnośnie klasyfikacji towarów w Nomenklaturze Scalonej, która nie jest zgodna z niniejszym rozporządzeniem, może być nadal przywoływana przez otrzymującego przez okres trzech miesięcy, zgodnie z art. 12 ust. 6 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 z dnia 12 października 1992 r. ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny<sup>(2)</sup>.

- (5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Kodeksu Celnego,

PRZYJĘŁA NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Towary opisane w kolumnie 1. tabeli zamieszczonej w Załączniku muszą być klasyfikowane w Nomenklaturze Scalonej do kodu CN, wskazanego w kolumnie 2.

**Artykuł 2**

Wiążąca informacja taryfowa wydana przez organy celne państw członkowskich, która nie jest zgodna z niniejszym rozporządzeniem, może być nadal przywoływana przez okres trzech miesięcy, zgodnie z art. 12 ust. 6 rozporządzenia (EWG) nr 2913/92.

**Artykuł 3**Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po dacie jego publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 17 maja 2006 r.

W imieniu Komisji  
László KOVÁCS  
Członek Komisji

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 256 z 7.9.1987, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 486/2006 (Dz.U. L 88 z 25.3.2006, str. 1).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 302 z 19.10.1992, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 648/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 117 z 4.5.2005, str. 13).

## ZAŁĄCZNIK

Opis towarów	Klasyfikacja (Kod CN)	Uzasadnienie
(1)	(2)	(3)
<p>Płyty z mikroporowatych tworzyw komórkowych, z kopolimeru etylenu z octanem winylu, pocięte w prostokąty (o wymiarach 15,5 × 10,5 × 0,75 cm), ale dalej nieobrobione.</p> <p>Płyty te przeznaczone są do pocięcia na mniejsze kawałki, przewidziane do umieszczania w stemplach i użycia jako zasobniki do tuszu.</p>	3921 19 00	<p>Klasyfikacja wyznaczona jest przez postanowienia reguł 1. i 6. Ogólnych reguł interpretacji Nomenklatury Scalonej, uwagę 10. do działu 39. oraz brzmienie kodów CN 3921 i 3921 19 00.</p> <p>Płyty nie mogą być klasyfikowane jako poduszki do tuszu objęte pozycją 9612, ponieważ są cięte w prostokąty, ale nie są dalej obrobione.</p>

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 740/2006**

z dnia 17 maja 2006 r.

**zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1063/2005 w zakresie ilości objętej stałym przetargiem na wywóz pszenicy zwyczajnej znajdującej się w posiadaniu czeskiej agencji interwencyjnej**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1784/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku zbóż<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 6,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1063/2005<sup>(2)</sup> ogłoszono stały przetarg na wywóz 395 911 ton pszenicy znajdującej się w posiadaniu czeskiej agencji interwencyjnej.
- (2) Republika Czeska poinformowała Komisję o zamiarze przystąpienia jej agencji interwencyjnej do zwiększenia o 117 358 ton ilości zgłoszonej do przetargu na wywóz. Mając na uwadze dostępne ilości oraz sytuację na rynku, należy przychylnie ustosunkować się do wniosku Republiki Czeskiej.
- (3) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 1063/2005.

- (4) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Zbóż,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Artykuł 2 rozporządzenia (WE) nr 1063/2005 otrzymuje następujące brzmienie:

**„Artykuł 2**

Przetarg obejmuje maksymalną ilość 513 269 ton pszenicy zwyczajnej do wywozu do wszystkich państw trzecich, z wyjątkiem Albanii, Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii, Bośni i Hercegowiny, Bułgarii, Chorwacji, Liechtensteinu, Rumunii, Serbii i Czarnogóry (\*) oraz Szwajcarii.

(\*) Wraz z Kosowem, zgodnie z określeniem zawartym w rezolucji nr 1244 Rady Bezpieczeństwa Narodów Zjednoczonych z dnia 10 czerwca 1999 r.”.

**Artykuł 2**Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 17 maja 2006 r.

W imieniu Komisji  
Mariann FISCHER BOEL  
Członek Komisji

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 78. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1154/2005 (Dz.U. L 187 z 19.7.2005, str. 11).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 174 z 7.7.2005, str. 36. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 470/2006 (Dz.U. L 84 z 23.3.2006, str. 3).

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 741/2006**

z dnia 17 maja 2006 r.

**zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1060/2005 w zakresie ilości objętej stałym przetargiem na wywóz pszenicy zwyczajnej znajdującej się w posiadaniu słowackiej agencji interwencyjnej**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1784/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku zbóż <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 6,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1060/2005 <sup>(2)</sup> ogłoszono stały przetarg na wywóz 229 858 ton pszenicy znajdującej się w posiadaniu słowackiej agencji interwencyjnej.
- (2) Słowacja poinformowała Komisję o zamiarze przystąpienia jej agencji interwencyjnej do zwiększenia o 28 820 ton ilości zgłoszonej do przetargu na wywóz. Mając na uwadze dostępne ilości oraz sytuację na rynku, należy przychylnie ustosunkować się do wniosku Słowacji.
- (3) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 1060/2005.

- (4) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Zbóż,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Artykuł 2 rozporządzenia (WE) nr 1060/2005 otrzymuje następujące brzmienie:

**„Artykuł 2**

Przetarg obejmuje maksymalną ilość 258 678 ton pszenicy zwyczajnej do wywozu do wszystkich państw trzecich, z wyjątkiem Albanii, Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii, Bośni i Hercegowiny, Bułgarii, Chorwacji, Liechtensteinu, Rumunii, Serbii i Czarnogóry (\*) oraz Szwajcarii.

- (\*) Wraz z Kosowem, zgodnie z określeniem zawartym w rezolucji nr 1244 Rady Bezpieczeństwa Narodów Zjednoczonych z dnia 10 czerwca 1999 r.”.

**Artykuł 2**Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 17 maja 2006 r.

W imieniu Komisji  
Mariann FISCHER BOEL  
Członek Komisji

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 78. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1154/2005 (Dz.U. L 187 z 19.7.2005, str. 11).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 174 z 7.7.2005, str. 18. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 608/2006 (Dz.U. L 107 z 20.4.2006, str. 27).



**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 742/2006****z dnia 17 maja 2006 r.****dostosowujące określone kwoty połowowe na rok 2006 na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 847/96 wprowadzającego dodatkowe, ustalane z roku na rok, warunki zarządzania ogólnym dopuszczalnym połowem (TAC) i kwotami**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 23 ust. 4,uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 847/96 z dnia 6 maja 1996 r. wprowadzające dodatkowe, ustalane z roku na rok, warunki zarządzania ogólnym dopuszczalnym połowem (TAC) i kwotami<sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 4 ust. 2 i art. 5 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Rady (WE) nr 2270/2004 z dnia 22 grudnia 2004 r. ustalające możliwości połowowe w odniesieniu do głębinowych zasobów rybnych na lata 2005 i 2006<sup>(3)</sup> oraz rozporządzenie Rady (WE) nr 27/2005 z dnia 22 grudnia 2004 r. ustalające wielkości dopuszczalne połowów na 2005 r. i inne związane z nimi warunki dla niektórych zasobów rybnych i grup zasobów rybnych, stosowane na wodach terytorialnych Wspólnoty oraz w odniesieniu do statków wspólnotowych na wodach, gdzie wymagane są ograniczenia połowowe<sup>(4)</sup> określają, jakie zasoby rybne mogą podlegać środkom przewidzianym w rozporządzeniu (WE) nr 847/96.
- (2) Rozporządzenie Rady (WE) nr 2270/2004, rozporządzenie Rady (WE) nr 51/2006 z dnia 22 grudnia 2005 r. ustalające na 2006 r. możliwości połowowe i inne związane z nimi warunki dla niektórych zasobów rybnych i grup zasobów rybnych, mające zastosowanie na wodach terytorialnych Wspólnoty oraz w odniesieniu

do statków wspólnotowych na wodach, gdzie wymagane są ograniczenia połowowe<sup>(5)</sup> oraz rozporządzenie Rady (WE) nr 52/2006 z dnia 22 grudnia 2005 r. ustalające możliwości połowowe i inne związane z nimi warunki dla niektórych zasobów rybnych i grup zasobów rybnych, mające zastosowanie do Morza Bałtyckiego na 2006 r.<sup>(6)</sup> określają kwoty dla niektórych zasobów rybnych na 2006 r.

- (3) Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 847/96 niektóre państwa członkowskie wystąpiły z wnioskiem o przeniesienie części ich kwot z 2005 r. na następny rok. Zatrzymane ilości powinny zostać dodane do kwot na 2006 rok w granicach wskazanych we wspomnianym rozporządzeniu.
- (4) Na podstawie art. 5 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 847/96 odliczenia od krajowych kwot na 2006 r. powinny być dokonywane na poziomie równym wielkości przekroczenia połowów. Odliczenia dokonywane są z uwzględnieniem szczególnych postanowień mających zastosowanie do zasobów rybnych wchodzących w zakres kompetencji regionalnych organizacji rybackich.
- (5) Na mocy rozporządzenia (WE) nr 847/96 niektóre państwa członkowskie wystąpiły z wnioskiem o zezwolenie na wyładunek dodatkowych ilości ryb z niektórych zasobów w 2005 r. Ilości przekraczające dozwolone wielkości wyładunków muszą jednak zostać odliczone od kwot tych państw członkowskich na 2006 r.
- (6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Rybołówstwa i Akwakultury,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Kwoty ustalone w rozporządzeniu (WE) nr 2270/2004, rozporządzeniu (WE) nr 51/2006 oraz rozporządzeniu (WE) nr 52/2006 zostają zwiększone zgodnie z załącznikiem I lub zmniejszone zgodnie z załącznikiem II.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 358 z 31.12.2002, str. 59.<sup>(2)</sup> Dz.U. L 115 z 9.5.1996, str. 3.<sup>(3)</sup> Dz.U. L 396 z 31.12.2004, str. 4. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 860/2005 (Dz.U. L 144 z 8.6.2005, str. 1).<sup>(4)</sup> Dz.U. L 12 z 14.1.2005, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1936/2005 (Dz.U. L 311 z 26.11.2005, str. 1).<sup>(5)</sup> Dz.U. L 16 z 20.1.2006, str. 1.<sup>(6)</sup> Dz.U. L 16 z 20.1.2006, str. 184.

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 17 maja 2006 r.

W imieniu Komisji

Joe BORG

Członek Komisji

---

## ZAŁĄCZNIK I

## PRZENIESIENIE KWOT NA ROK 2006

Kod kraju	Kod zasobu	Gatunek	Strefa	Dostosowana ilość 2005	Połowy 2005	% dostosowanej ilości	Przeniesienia 2006	Ilość początkowa 2006	Ilość poddana przeglądowi 2006	Nowy kod
BEL	ANF/2AC4-C	Żabnica	IIa (EC), IV (EC)	335	87,1	26,0	33,5	365	399	
BEL	ANF/07.	Żabnica	VII	1 446	878,3	60,7	144,6	2 445	2 590	
BEL	ANF/8ABDE.	Żabnica	VIIIa,b,d,e	199	196,2	98,6	2,8	0	3	
BEL	COD/07A.	Dorsz	VIIa	136	116	85,3	13,6	24	38	
BEL	COD/7X7A34	Dorsz	VIIb-k, VIII, IX, X, CECAF 34.1.1 (EC)	266	225,9	84,9	26,6	236	263	
BEL	HAD/5BC6A.	Plamiak	Vb, VIa (EC)	18	0,1	0,6	1,8	18	20	
BEL	HKE/2AC4-C	Morszczuk	IIa (EC), IV (EC)	64	60,6	94,7	3,4	22	25	
BEL	HKE/571214	Morszczuk	Vb (EC), VI, VII, XII, XIV	210	14,4	6,9	21	226	247	
BEL	LEZ/07.	Smuklice	VII	469	148,1	31,6	46,9	494	541	
BEL	LEZ/8ABDE.	Smuklice	VIIIa,b,d,e	5	2,6	52,0	0,5	0	1	
BEL	NEP/2AC4-C	Homar norweski	IIa (EC), IV (EC)	567	171,8	30,3	56,7	1 472	1 529	
BEL	NEP/07.	Homar norweski	VII	29	5,5	19,0	2,9	0	3	
BEL	NEP/8ABDE.	Homar norweski	VIIIa,b,d,e	5	0,7	14,0	0,5	0	1	
BEL	PLE/07A.	Gładzica	VIIa	629	567	90,1	62	41	103	
BEL	PLE/7DE.	Gładzica	VIIId,e	843	771,7	91,5	71,3	843	914	
BEL	PLE/7FG.	Gładzica	VIIIf,g	183	154,6	84,5	18,3	118	136	
BEL	SOL/24.	Sola	II, IV (EC)	1 574	1 319,3	83,8	157,4	1 456	1 613	
BEL	SOL/07A.	Sola	VIIa	721	669,6	92,9	51,4	474	525	
BEL	SOL/07D.	Sola	VIIId	1 710	1 049,4	61,4	171	1 540	1 711	
BEL	SOL/7FG.	Sola	VIIIf,g	636	598,6	94,1	37,4	594	631	
BEL	SOL/8AB.	Sola	VIIIa,b	314	280	89,2	31,4	50	81	
BEL	WHG/07A.	Witłimek	VIIa	11	9,3	84,5	1,1	1	2	
BEL	WHG/7X7A.	Witłimek	VIIb-k	272	239,6	88,1	27,2	195	222	
DEU	NEP/2AC4-C	Homar norweski	IIa (EC), IV (EC)	246	78,4	31,9	24,6	22	47	
DEU	POK/561214	Czarniak	Vb (EC), VI, XII, XIV	984	380	38,6	98,4	798	896	
DEU	SOL/24.	Sola zwyczajna	II, IV (EC)	957	747,5	78,1	95,7	1 165	1 261	

Kod kraju	Kod zasobu	Gatunek	Strefa	Dostosowana ilość 2005	Połowy 2005	% dostosowanej ilości	Przeniesienia 2006	Ilość początkowa 2006	Ilość poddana przeglądowi 2006	Nowy kod
DEU	WHB/571214	Błękitek	V, VI, VII, XII, XIV	41 847	20 173,8	48,0	2 167,4			
DEU	WHB/8ABDE	Błękitek	VIIa, b, d, e	2 000		0,0	200			
DEU	WHB/IX14	Błękitek	I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIa,b,d,e, XII, XIV (wody WE oraz międzynarodowe)				2 367	20 424	22 791	1X14
DNK	ANF/2AC4-C	Żabnica	IIa (EC), IV (EC)	590	323	54,7	59	804	863	
DNK	COD/03AS	Dorsz	Kattegat	615	603,1	98,1	11,9	524	536	
DNK	HKE/2AC4-C	Morszczuk	IIa (EC), IV (EC)	866	677,2	78,2	86,6	891	978	
DNK	HKE/3A/BCD	Morszczuk	IIa, IIb,c,d (EC)	1 171	295,2	25,2	117,1	1 219	1 336	
DNK	JAX/578/14	Ostrobok	Vb (EC), VI, VII, VIIIabde, XII, XIV	11 109	9 937,3	89,5	1 110,9	12 273	13 384	
DNK	NEP/2AC4-C	Homar norweski	IIa (EC), IV (EC)	1 375	1 293,2	94,1	81,8	1 472	1 554	
DNK	NEP/3A/BCD	Homar norweski	IIa (EC), IIb,c,d (EC)	3 454	2 963,8	85,8	345,4	3 800	4 145	
DNK	SOL/24	Sola zwyczajna	II, IV (EC)	895	828,1	92,5	66,9	666	733	
DNK	SPR/3BCD-C	Szprot	IIb, c, d (EC)	59 741	50 664,9	84,8	5 974,1	41 512	47 486	
DNK	WHB/571214	Błękitek	V, VI, VII, XII i XIV	11 403	9 885,2	86,7	1 140,3	52 529	53 669	1X14
ESP	WHB/571214	Błękitek	V, VI, VII, XII, XIV	38 244	8 741,1	22,9	3 824,4			
ESP	WHB/8ABDE	Błękitek	VIIa, b, d, e	24 404	5 59,1	2,3	2 440,4			
ESP	WHB/IX14	Błękitek	I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIa,b,d,e, XII, XIV (wody WE oraz międzynarodowe)				6 264,8	44 533	50 798	1X14
ESP	WHB/8C3411	Błękitek	VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (EC)	107 382	40 652,1	37,9	10 738,2	46 795	57 533	
ESP	NEP/5BC6	Homar norweski	Vb (EC), VI	56	17,7	31,6	5,6	36	42	
ESP	NEP/07	Homar norweski	VII	881	828,9	94,1	52,1	1 290	1 342	
ESP	NEP/8ABDE	Homar norweski	VIIa, b, d, e	13	3,5	26,9	1,3	242	243	
ESP	NEP/08C	Homar norweski	VIIIc	140	82,1	58,6	14	140	154	
ESP	NEP/9/3411	Homar norweski	IX, X, CECAF 34.1.1 (EC)	135	51,6	38,2	13,5	122	136	
ESP	LEZ/07	Smuklice	VII	7 493	6 012,1	80,2	749,3	5 490	6 239	
ESP	LEZ/8ABDE	Smuklice	VIIa,b,d,e	1 359	717	52,8	135,9	1 176	1 312	
ESP	LEZ/8C3411	Smuklice	VIIIc, IX, X	1 276	1 025	80,3	127,6	1 171	1 299	
ESP	ANF/561214	Żabnica	Vb (EC), VI, XII, XIV	119	116,9	98,2	2,1	180	182	
FRA	ANF/2AC4-C	Żabnica	IIa,IV	27	5,2	19,3	2,7	75	78	
FRA	ANF/561214	Żabnica	Vb (EC), VI, XII, XIV	2 073	1 307,1	63,1	207,3	2 073	2 280	
FRA	ANF/07	Żabnica	VII	14 137	12 755	90,2	1 382	15 688	17 070	

Kod kraju	Kod zasobu	Gatunek	Strefa	Dostosowana ilość 2005	Połowy 2005	% dostosowanej ilości	Przeniesienia 2006	Ilość początkowa 2006	Ilość poddana przeglądowi 2006	Nowy kod
FRA	COD/561214	Dorsz	Vb (EC), VI, XII, XIV	114	105,6	92,6	8,4	97	105	
FRA	COD/07A.	Dorsz	VIIa	79	33,5	42,4	7,9	67	75	
FRA	COD/7X7A34	Dorsz	VIIb-k, VIII, IX, X, CEECAF 34.1.1 (EC)	4 554	2 677,8	58,8	455,4	4 053	4 508	
FRA	HAD/5BC6A.	Plamiak	Vb (EC), VIa	839	314,1	37,4	83,9	862	946	
FRA	HER/5B6ANB	Śledź	Vb, VIaN (EC), VIb	623	598	96,0	25	705	730	
FRA	HER/7G-K.	Śledź	VIIg,h,j,k	805	795,6	98,8	9,4	682	691	
FRA	HKE/2AC4-C	Morszczuk	IIa (EC), IV (EC)	158	156,2	98,9	1,8	197	199	
FRA	HKE/571214	Morszczuk	Vb (EC), VI, VII, XII, XIV	7 783	6 483,3	83,3	778,3	11 206	11 984	
FRA	HKE/8ABDE.	Morszczuk	VIIa,b,d,e	9 560	6 055,2	63,3	956	11 345	12 301	
FRA	HKE/8C3411	Morszczuk	VIIc, IX, X CEECAF 34.1.1 (EC)	342	276,5	80,8	34,2	409	443	
FRA	JAX/578/14	Ostrobok	Vb (EC), VI, VII, VIIIabde, XII, XIV	14 010	12 877,1	91,9	1 132,9	6 482	7 615	
FRA	LEZ/07	Smuklice	VII	5 932	2 332,9	39,3	593,2	6 663	7 256	
FRA	LEZ/8ABDE.	Smuklice	VIIa,b,d,e	1 093	577,9	52,9	109,3	949	1 058	
FRA	LEZ/8C3411	Smuklice	VIIc, IX, X	44	16,3	37,0	4,4	59	63	
FRA	NEP/5BC6.	Homar norweski	Vb (EC), VI	73	3,8	5,2	7,3	143	150	
FRA	NEP/07.	Homar norweski	VII	4 753	3 011,2	63,4	475,3	5 228	5 703	
FRA	NEP/08C.	Homar norweski	VIIc	22	19,4	88,2	2,2	6	8	
FRA	PLE/07A.	Gładzica	VIIa	18	9,1	50,6	1,8	18	20	
FRA	PLE/7DE.	Gładzica	VII d,e	2 809	1 960,7	69,8	280,9	2 810	3 091	
FRA	PLE/7FG.	Gładzica	VII f,g	132	123	93,2	9	213	222	
FRA	POK/561214	Czarniak	Vb (EC), VI, XII, XIV	11 188	4 381,1	39,2	1 118,8	7 930	9 049	
FRA	SOL/24.	Sola zwyczajna	II, IV (EC)	678	593,1	87,5	67,8	291	359	
FRA	SOL/07A.	Sola zwyczajna	VIIa	6	3,1	51,7	0,6	6	7	
FRA	SOL/07D.	Sola zwyczajna	VII d	3 387	1 972	58,2	338,7	3 080	3 419	
FRA	SOL/07E.	Sola zwyczajna	VII e	326	305,6	93,7	20,4	354	374	
FRA	SOL/7FG.	Sola zwyczajna	VII f,g	95	89,6	94,3	5,4	59	64	
FRA	WHB/571214	Błękitek	V, VI, VII, XII, XIV	49 809	6 152,2	12,4	4 980,9			
FRA	WHB/8ABDE.	Błękitek	VIIa, b, d, e	18 936	387,3	2,0	1 893,6			

Kod kraju	Kod zasobu	Gatunek	Strefa	Dostosowana ilość 2005	Połowy 2005	% dostosowanej ilości	Przeniesienia 2006	Ilość początkowa 2006	Ilość poddana przeglądowi 2006	Nowy kod
FRA	WHB/1X14	Błękitrek	I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa,b,d,e, XII, XIV (wody WE oraz międzynarodowe)				6 874,5	36 556	43 431	1X14
FRA	WHG/561214	Witlinek	Vb (EC), VI, XII, XIV	185	7	3,8	18,5	166	185	
FRA	WHG/07A.	Witlinek	VIIa	18	15,3	85,0	1,8	15	17	
FRA	WHG/7X7A.	Witlinek	VIIb-k	14 470	10 344	71,5	1 447	11 964	13 411	
GBR	ANF/2AC4-C	Żabnica	IIa,IV	8 950	7 899,3	88,3	895	8 392	9 287	
GBR	ANF/561214	Żabnica	Vb (EC), VI, XII, XIV	1 865	1 505,1	80,7	186,5	1 442	1 629	
GBR	ANF/07.	Żabnica	VII	4 992	3 756,2	75,2	499,2	4 757	5 256	
GBR	COD/561214	Dorsz	Vb (EC), VI, XII, XIV	486	392,4	80,7	48,6	368	417	
GBR	COD/07A.	Dorsz	VIIa	819	595,2	72,7	81,9	527	609	
GBR	COD/7X7A34	Dorsz	VIIb-k, VIII, IX, X, CECAF 34.1.1 (EC)	532	488,1	91,7	43,9	439	483	
GBR	HAD/5BC6A.	Plamiak	Vb (EC), VIa	6 567	2 766,4	42,1	656,7	6 294	6 951	
GBR	HER/07A/MM	Śledź	VIIa	3 640	3 522,1	96,8	117,9	3 550	3 668	
GBR	HER/7G-K.	Śledź	VIIg,h,j,k	18	0,6	3,3	1,8	14	16	
GBR	HKE/2AC4-C	Morszczuk	IIa (EC), IV (EC)	262	248,5	94,8	13,5	278	292	
GBR	HKE/571214	Morszczuk	Vb (EC), VI, VII, XII, XIV	3 896	2 980	76,5	389,6	4 424	4 814	
GBR	JAX/578/14	Ostrobok	Vb (EC), VI, VII, VIIIabde, XII, XIV	6 590	6 339,9	96,2	250,1	13 266	13 516	
GBR	LEZ/07.	Smuklice	VII	3 039	1 825,9	60,1	303,9	2 624	2 928	
GBR	NEP/2AC4-C	Homar norweski	IIa (EC), IV (EC)	18 124	17 901,9	98,8	222,1	24 380	24 602	
GBR	NEP/5BC6.	Homar norweski	Vb (EC), VI	12 379	10 197,7	82,4	1 237,9	17 257	18 495	
GBR	NEP/07.	Homar norweski	VII	6 487	5 474,9	84,4	648,7	7 052	7 701	
GBR	PLE/07A.	Gładzica	VIIa	590	420,8	71,3	59	485	544	
GBR	PLE/7DE.	Gładzica	VIIde	1 477	1 297,6	87,9	147,7	1 498	1 646	
GBR	PLE/7FG.	Gładzica	VIIfg	69	56,1	81,3	6,9	112	119	
GBR	POK/561214	Czarniak	Vb (EC), VI, XII, XIV	4 141	2 002,9	48,4	414,1	3 592	4 006	
GBR	SOL/24.	Sola zwyczajna	II, IV (EC)	1 127	975	86,5	112,7	749	862	
GBR	SOL/07A.	Sola zwyczajna	VIIa	146	102,4	70,1	14,6	213	228	
GBR	SOL/07D.	Sola zwyczajna	VIIId	1 170	555	47,4	117	1 100	1 217	
GBR	SOL/07E.	Sola zwyczajna	VIIe	511	505	98,8	6	553	559	
GBR	SOL/7FG.	Sola zwyczajna	VIIIfg	251	217,8	86,8	25,1	267	292	

Kod kraju	Kod zasobu	Gatunek	Strefa	Dostosowana ilość 2005	Połowy 2005	% dostosowanej ilości	Przeniesienia 2006	Ilość początkowa 2006	Ilość poddana przeglądowi 2006	Nowy kod
GBR	WHB/571214	Błękitek	V, VI, VII, XII, XIV	109 678	109 143,2	99,5	534,8			
GBR	WHB/8ABDE	Błękitek	VIIa, b, d, e	17 672	0	0,0	1 767,2			
GBR	WHB/1X14	Błękitek	I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIa,b,d,e, XII, XIV (wody WE oraz międzynarodowe)				2 302	68 161	70 463	1X14
GBR	WHG/561214	Witlinek	Vb (EC), VI, XII, XIV	917	162	17,7	91,7	780	872	
GBR	WHG/07A	Witlinek	VIIa	199	46,2	23,2	19,9	169	189	
GBR	WHG/7X7A	Witlinek	VIIb-k	2 485	554,5	22,3	248,5	2 140	2 389	
IRL	ANF/561214	Żabnica	Vb (EC), VI, XII, XIV	496	407,2	82,1	49,6	469	519	
IRL	ANF/07	Żabnica	VII	2 653	2 584,8	97,4	68,2	2 005	2 073	
IRL	COD/561214	Dorsz	Vb (EC), VI, XII, XIV	109	40	36,7	10,9	138	149	
IRL	COD/07A	Dorsz	VIIa	1 116	221,6	19,9	111,6	1 204	1 316	
IRL	COD/7X7A34	Dorsz	VIIb-k, VIII, IX, X, CECAF 34.1.1 (EC)	820	819,5	99,9	0,5	818	819	
IRL	HAD/5BC6A	Plamiak	Vb (EC), VIa	598	1,4	0,2	59,8	615	675	
IRL	HER/5B6ANB	Śledź	Vb, VIaN (EC), VIb	3 174	2 893	91,1	281	5 036	5 317	
IRL	HER/6AS7BC	Śledź	VIaS, VIIbC	14 000	13 702	97,9	298	14 000	14 298	
IRL	HER/07A/MM	Śledź	VIIa	1 160	1 153,3	99,4	6,7	1 250	1 257	
IRL	HER/7G-K	Śledź	VIIg,h,j,k	11 236	10 364,1	92,2	871,9	9 549	10 421	
IRL	HKE/571214	Morszczuk	Vb (EC), VI, VII, XII, XIV	1 118	1 049,3	93,9	68,7	1 358	1 427	
IRL	LEZ/07	Smuklice	VII	3 189	2 239,5	70,2	318,9	3 029	3 348	
IRL	NEP/5BC6	Homar norweski	Vb (EC), VI	192	155,2	80,8	19,2	239	258	
IRL	NEP/07	Homar norweski	VII	7 302	7 029,3	96,3	272,7	7 928	8 201	
IRL	PLE/07A	Gładzica	VIIa	371	274,8	74,1	37,1	1 051	1 088	
IRL	PLE/7FG	Gładzica	VIIIf,g	92	43,5	47,3	9,2	33	42	
IRL	POL/561214	Rdzawiec	Vb (EC), VI, XII, XIV	79	27,2	34,4	7,9	63	71	
IRL	SOL/07A	Sola zwyczajna	VIIa	92	86,7	94,2	5,3	117	122	
IRL	SOL/7FG	Sola zwyczajna	VIIIf,g	36	34,1	94,7	1,9	30	32	
IRL	WHB/571214	Błękitek	V, VI, VII, XII, XIV	79 393	70 029,2	88,2	7 939,3	40 677	48 616	1X14
IRL	WHG/561214	Witlinek	Vb (EC), VI, XII, XIV	478	179,7	37,6	47,8	406	454	
IRL	WHG/07A	Witlinek	VIIa	286	92,7	32,4	28,6	252	281	
IRL	WHG/7X7A	Witlinek	VIIb-k	6 006	5 767,5	96,0	238,5	5 544	5 783	

Kod kraju	Kod zasobu	Gatunek	Strefa	Dostosowana ilość 2005	Połowy 2005	% dostosowanej ilości	Przeniesienia 2006	Ilość początkowa 2006	Ilość poddana przeglądowi 2006	Nowy kod
NLD	ANF/2AC4-C	Żabnica	IIa,IV	160	21,6	13,5	16	276	292	
NLD	ANF/07.	Żabnica	VII	19	16	84,2	1,9	317	319	
NLD	COD/7X7A34	Dorsz	VIIb-k, VIII, IX, X, CECAF 34.1.1 (EC)	28	11,4	40,7	2,8	34	37	
NLD	HER/7G-K.	Śledź	VIIg,h,j,k	813	798,2	98,2	14,8	682	697	
NLD	HKE/2AC4-C	Morszczuk	IIa (EC), IV (EC)	50	38,2	76,4	5	51	56	
NLD	HKE/8ABDE.	Morszczuk	VIIa,b,d,e	14	0,2	1,4	1,4	15	16	
NLD	JAX/578/14	Ostróbok	Vb (EC), VI, VII, VIIIabde, XII, XIV	47 853	42 210,1	88,2	4 785,3	46 801	51 586	
NLD	NEP/2AC4-C	Homar norweski	IIa (EC), IV (EC)	1 035	1 016,2	98,2	18,8	758	777	
NLD	SOL/24.	Sola zwyczajna	II, IV (EC)	13 578	10 883,7	80,2	1 357,8	13 143	14 501	
NLD	SOL/3A/BCD	Sola zwyczajna	IIIa, IIIbcd (EC)	30	10	33,3	3	73	76	
NLD	WHB/571214	Błękitek	V, VI, VII, XII, XIV	143 216	123 262,8	86,1	14 321,6	64 053	78 375	1X14
NLD	WHG/7X7A.	Witlinek	VIIb-k	206	187,8	91,2	18,2	97	115	



## ZAŁĄCZNIK II

## ZMNIJSZENIE KWOT NA ROK 2006

Kraj	Gatunek	Obszar	Nazwa gatunku	Nazwa obszaru	Dostosowana ilość 2005	Margines	Ogółem dostosowana ilość 2005	Połowy 2005	%	Odliczenia	Ilość początkowa 2006	Ilość poddana przeglądowi 2006
DEU	COD	1/2B.	Dorsz	I, IIb	2 712	0	2 712	2 716,6	100,2	- 4,6	3 023	3 018
DEU	HER	03A.	Śledź	IIIa	751	0	751	759,2	101,1	- 8,2	545	537
DEU	LIN	04-N.	Molwa pospolita	IV (wody Wspólnoty i wody międzynarodowe)	25	0	25	25,9	103,6	- 0,9	25	24
DEU	MAC	2CX14-	Makrela	II (wody nienależące do WE), Vb (wody WE), VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII, XIV	10 754	3 866	14 620	14 636,7	100,1	- 16,7	14 369	14 352
DNK	NEP	04-N.	Homary	IV (wody norweskie)	989	0	989	1 036,9	104,8	- 47,9	1 230	1 182
DNK	SOL	3A/BCD	Sola zwyczajna	IIIa, IIIb, c, d (wody WE)	803	0	803	813,3	101,3	- 10,3	755	745
ESP	ANF	07.	Żabnica	VII	1 952	92	2 044	2 047,6	100,2	- 3,6	971	967
ESP	BLI	67-	Molwa niebieska	VI, VII (wody Wspólnoty i wody międzynarodowe)	124	0	124	178,6	144,0	- 54,6	104	49
FRA	ANF	8ABDE.	Żabnica	VIIIa, b, d, e	5 199	0	5 199	5 334,8	102,6	- 135,8	6 325	6 189
FRA	ANF	8C3411	Żabnica	VIIIc, IX, X (CECAF3.4.1.1) (wody WE)	32	0	32	123,7	386,6	- 91,7	2	0
FRA	BSF	56712-	Palasz czarny	V, VI, VII, XII (wody Wspólnoty i wody międzynarodowe)	2 497	0	2 497	2 634,4	105,5	- 137,4	2 433	2 296
FRA	GFB	89-	Widłak	VIII, IX (wody Wspólnoty i wody międzynarodowe)	35	0	35	38,8	110,9	- 3,8	15	11

Kraj	Gatunek	Obszar	Nazwa gatunku	Nazwa obszaru	Dostosowana ilość 2005	Margines	Ogółem dostosowana ilość 2005	Połowy 2005	%	Odliczenia	Ilość początkowa 2006	Ilość poddana przeglądowi 2006
FRA	MAC	2A34.	Makreła	II (wody WE), IIIa, IIIb, c, d (wody WE), IV	467	262	729	1 022,3	140,2	- 293,3	483	190
FRA	NEP	8ABDE.	Homary	VIIIa., b, d, e	3 082	0	3 082	3 621,5	117,5	- 539,5	3 788	3 249
FRA	SOL	8AB.	Sola zwyczajna	VIIIa, b	3 816	0	3 816	3 918,4	102,7	- 102,4	3 722	3 620
GBR	HER	4AB.	Śledź	IV na północ od 53° 30' N	94 942	0	94 942	97 102,1	102,3	- 2 160,1	63 333	61 173
GBR	HER	5B6ANB	Śledź	Vb, VIaN (wody WE), VIb	17 788	0	17 788	17 960,6	101,0	- 172,6	20 145	19 972
GBR	MAC	2A34.	Makreła	II (wody WE), IIIa, IIIb, c, d (wody WE), IV	609	37 363	37 972	38 019,9	100,1	- 47,9	451	403
GBR	MAC	2CX14-	Makreła	II (wody nienależące do WE), Vb (wody WE), VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII, XIV	92 101	0	128 751	157 308	122,2	- 28 557	131 713	103 156
IRL	JAX	578/14	Ostrobok pacyficzny i ostrobok pospolity	Vb(1), VI, VII, VIIIa), b), d), e), XII, XIV	33 542	0	33 542	35 019,6	104,4	- 1 477,6	31 934	30 456
IRL	MAC	2CX14-	Makreła	II (wody nienależące do WE), Vb (wody WE), VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII, XIV	31 931	0	45 849	52 426,8	114,3	- 6 577,8	47 894	41 316
NLD	T/B	2AC4-C	Skarp i nagład	IIa (wody WE), IV (wody WE)	2 497	0	2 497	2 590,7	103,8	- 93,7	2 401	2 307
POL	HER	3BC+24	Śledź	podrejon 22-24	5 985	0	5 985	6 273,6	104,8	- 288,6	6 181	5 892
PRT	ANF	8C4311	Żabnica	VIIIc, IX, X (CECAF3.4.1.1) (wody WE)	334	0	334	348,3	104,3	- 14,3	324	310
PRT	COD	1N2AB.	Dorsz	I, II (wody norweskie)	2 628	0	2 628	2 629,7	100,1	- 1,7	2 550	2 548
PRT	HKE	8C3411	Morszczuk	VIIIc, IX, X (CECAF3.4.1.1) (wody WE)	1 867	0	1 867	1 943,7	104,1	- 76,7	1 989	1 912

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 743/2006****z dnia 17 maja 2006 r.****ustalające ceny reprezentatywne w sektorach mięsa drobiowego i jaj oraz w odniesieniu do albumin jaj i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1484/95**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2771/75 z dnia 29 października 1975 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku jaj <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 5 ust. 4,uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2777/75 z dnia 29 października 1975 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mięsa drobiowego <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 5 ust. 4,uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2783/75 z dnia 29 października 1975 r. w sprawie wspólnego systemu handlu albuminą jaj i albuminą mleka <sup>(3)</sup>, w szczególności jego art. 3 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1484/95 <sup>(4)</sup>, ustanowiło szczegółowe zasady stosowania systemu dodatkowych należności celnych przywozowych oraz ustaliło ceny reprezentatywne w sektorach mięsa drobiowego i jaj oraz w odniesieniu do albumin jaj.
- (2) Z regularnych kontroli danych, na podstawie których są określane ceny reprezentatywne dla produktów

w sektorach mięsa drobiowego i jaj oraz w odniesieniu do albumin jaj, wynika że należy zmienić ceny reprezentatywne w przywozie niektórych produktów uwzględniając wahania cen zgodnie z pochodzeniem. W konsekwencji ceny reprezentatywne powinny być opublikowane.

- (3) Niezbędnym jest jak najszybsze zastosowanie tej zmiany, uwzględniając sytuację na rynku.
- (4) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Mięsa Drobiowego i Jaj,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 1484/95 zastępuje się Załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

**Artykuł 2**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 18 maja 2006 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 17 maja 2006 r.

W imieniu Komisji

J. L. DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju Wsi

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 282 z 1.11.1975, str. 49. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 806/2003 (Dz.U. L 122 z 16.5.2003, str. 1).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 282 z 1.11.1975, str. 77. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 806/2003.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 282 z 1.11.1975, str. 104. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2916/95 (Dz.U. L 305 z 19.12.1995, str. 49).

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 145 z 29.6.1995, str. 47. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 578/2006 (Dz.U. L 100 z 8.4.2006, str. 7).

## ZAŁĄCZNIK

do rozporządzenia Komisji z dnia 17 maja 2006 r. ustalającego ceny reprezentatywne w sektorach mięsa drobiowego i jaj oraz w odniesieniu do albumin jaj oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1484/95

## „ZAŁĄCZNIK I

KOD CN	Opis produktu	Cena reprezentatywna (EUR/100 kg)	Zabezpieczenie określone w art. 3 ust. 3 (EUR/100 kg)	Pochodzenie <sup>(1)</sup>
0207 12 90	Kurczaki oskubane i wypatroszone, bez głów i łap oraz bez szyj, serc, wątrobek i żołądków, znane jako »kurczaki 65 %« lub inaczej prezentowane, mrożone	96,7	6	01
		106,8	3	02
0207 14 10	Kawałki bez kości z drobiu z gatunku <i>Gallus domesticus</i> , mrożone	172,0	44	01
		208,6	27	02
		274,2	8	03
0207 25 10	Indyki oskubane i wypatroszone, bez głów i łap, ale z szyjami, sercami, wątrobkami i żołądkami, znane jako »indyki 80 %« mrożone	170,0	0	01
0207 27 10	Kawałki bez kości z indyków, mrożone	214,4	25	01
		261,2	11	03
1602 32 11	Przetwory niegotowane z drobiu z gatunku <i>Gallus domesticus</i>	192,0	28	01
		167,9	40	02

(1) Pochodzenie przywozu

- 01 Brazylia
- 02 Argentyna
- 03 Chile."

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 744/2006****z dnia 17 maja 2006 r.****ustalające refundacje wywozowe dla jaj**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2771/75 z dnia 29 października 1975 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku jaj<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 8 ust. 3 akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 8 rozporządzenia (EWG) nr 2771/75 stanowi, że różnica między cenami na rynku światowym na produkty wyszczególnione w art. 1 ust. 1 tego rozporządzenia a cenami na te produkty wewnątrz Wspólnoty może być objęta refundacją wywozową.
- (2) Biorąc pod uwagę aktualną sytuację rynku jaj, refundacje wywozowe powinny być ustalone zgodnie z zasadami i niektórymi kryteriami przewidzianymi w art. 8 rozporządzenia (EWG) nr 2771/75.
- (3) Zgodnie z art. 8 ust. 3 akapit drugi rozporządzenia (EWG) nr 2771/75 sytuacja na rynku światowym lub specyficzne wymagania niektórych rynków mogą uczynić koniecznym zróżnicowanie refundacji w zależności od ich miejsca przeznaczenia.
- (4) Refundacje wywozowe należy przyznawać tylko w odniesieniu do produktów, które są dopuszczone do swobodnego przepływu wewnątrz Wspólnoty i które spełniają wymogi rozporządzenia (WE) nr 852/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie higieny środków spożywczych<sup>(2)</sup>, rozporządzenia (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiają-

cego szczególne przepisy dotyczące higieny w odniesieniu do żywności pochodzenia zwierzęcego<sup>(3)</sup> oraz wymogi dotyczące oznaczeń określone w rozporządzeniu Rady (EWG) nr 1907/90 z dnia 26 czerwca 1990 r. w sprawie niektórych norm handlowych w odniesieniu do jaj<sup>(4)</sup>.

- (5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Mięsa Drobiowego i Jaj,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

1. Refundacje wywozowe przewidziane w art. 8 rozporządzenia (EWG) nr 2771/75 przyznaje się w odniesieniu do produktów i ilości określonych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia, z zastrzeżeniem warunków, o których mowa w ust. 2 niniejszego artykułu.

2. Produkty kwalifikujące się do objęcia refundacją wywozową na mocy ust. 1 muszą spełniać wymogi rozporządzenia (WE) nr 852/2004 i rozporządzenia (WE) nr 853/2004, w szczególności w zakresie przygotowywania w zatwierdzonym zakładzie i zgodności z wymogami dotyczącymi znaków identyfikacyjnych określonymi w sekcji I załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 853/2004 oraz w rozporządzeniu (EWG) nr 1907/90.

**Artykuł 2**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 18 maja 2006 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 17 maja 2006 r.

W imieniu Komisji

J. L. DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju  
Obszarów Wiejskich

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 282 z 1.11.1975, str. 49. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1913/2005 (Dz.U. L 307 z 25.11.2005, str. 2).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 139 z 30.4.2004, str. 1.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 139 z 30.4.2004, str. 55.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 173 z 6.7.1990, str. 5. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1039/2005 (Dz.U. L 172 z 5.7.2005, str. 1).

## ZAŁĄCZNIK

## Refundacje wywozowe do jaj, stosowane od 18 maja 2006 r.

Kod produktu	Miejsce przeznaczenia	Jednostka miary	Kwota refundacji
0407 00 11 9000	E16	EUR/100 szt.	1,35
0407 00 19 9000	E16	EUR/100 szt.	0,70
0407 00 30 9000	E09	EUR/100 kg	6,00
	E10	EUR/100 kg	20,00
	E17	EUR/100 kg	3,00
0408 11 80 9100	E18	EUR/100 kg	40,00
0408 19 81 9100	E18	EUR/100 kg	20,00
0408 19 89 9100	E18	EUR/100 kg	20,00
0408 91 80 9100	E18	EUR/100 kg	73,00
0408 99 80 9100	E18	EUR/100 kg	18,00

NB: Zarówno kody produktów, jak i kody serii „A» miejsc przeznaczenia są określone w rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 3846/87 (Dz.U. L 366 z 24.12.1987, str. 1), zmienionym.

Cyfrowe kody miejsc przeznaczenia są określone w rozporządzeniu (WE) nr 750/2005 (Dz.U. L 126 z 19.5.2005, str. 12).

Inne miejsca przeznaczenia są określone poniżej:

E09 Kuwejt, Bahrajn, Oman, Katar, Zjednoczone Emiraty Arabskie, Jemen, Hongkong SRA, Rosja i Turcja.

E10 Korea Południowa, Japonia, Malezja, Tajlandia, Tajwan i Filipiny.

E16 Wszystkie miejsca przeznaczenia z wyjątkiem Stanów Zjednoczonych Ameryki, Rumunii i Bułgarii.

E17 Wszystkie miejsca przeznaczenia z wyjątkiem Szwajcarii, Rumunii, Bułgarii i grup E09 i E10.

E18 Wszystkie miejsca przeznaczenia z wyjątkiem Szwajcarii, Rumunii i Bułgarii.

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 745/2006****z dnia 17 maja 2006 r.****ustalające refundacje wywozowe dla mięsa drobiowego**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2777/75 z dnia 29 października 1975 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mięsa drobiowego<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 8 ust. 3 akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 8 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2777/75 stanowi, że różnica między cenami na rynku światowym na produkty wyszczególnione w art. 1 ust. 1 tego rozporządzenia a cenami na te produkty wewnątrz Wspólnoty może być objęta refundacją wywozową.
- (2) Biorąc pod uwagę aktualną sytuację rynku mięsa drobiowego, refundacje wywozowe powinny być ustalone zgodnie z zasadami i kryteriami przewidzianymi w art. 8 rozporządzenia (EWG) nr 2777/75.
- (3) Zgodnie z art. 8 ust. 3 akapit drugi rozporządzenia (EWG) nr 2777/75 sytuacja na rynku światowym lub specyficzne wymagania niektórych rynków mogą uczynić koniecznym zróżnicowanie refundacji w zależności od ich miejsca przeznaczenia.
- (4) Refundacje wywozowe należy przyznawać tylko w odniesieniu do produktów, które są dopuszczone do swobodnego przepływu wewnątrz Wspólnoty i które posiadają znak identyfikacyjny zgodnie z art. 5 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiającego szczególne przepisy dotyczące higieny w odniesieniu do żywności pochodzenia zwierzęcego<sup>(2)</sup>.

Produkty te muszą również spełniać wymogi rozporządzenia (WE) nr 852/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie higieny środków spożywczych<sup>(3)</sup>.

- (5) Celem negocjacji prowadzonych w ramach Układów Europejskich między Wspólnotą Europejską a Rumunią i Bułgarią jest w szczególności liberalizacja handlu produktami objętymi wspólną organizacją rynku wołowiny i cielęciny. W przypadku obu krajów refundacje wywozowe powinny być zatem zniesione.
- (6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Mięsa Drobiowego i Jaj,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

1. Refundacje wywozowe przewidziane w art. 8 rozporządzenia (EWG) nr 2777/75 przyznaje się w odniesieniu do produktów i ilości określonych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia, z zastrzeżeniem warunku, o którym mowa w ust. 2 niniejszego artykułu.

2. Produkty kwalifikujące się do objęcia refundacją wywozową na mocy ust. 1 muszą spełniać wymogi rozporządzeń (WE) nr 852/2004 i (WE) nr 853/2004, w szczególności w zakresie przygotowywania w zatwierdzonym zakładzie i zgodności z wymogami dotyczącymi znaków identyfikacyjnych określonych w sekcji I załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 853/2004.

**Artykuł 2**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dnia 18 maja 2006 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 17 maja 2006 r.

W imieniu Komisji

J. L. DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju  
Obszarów Wiejskich

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 282 z 1.11.1975, str. 77. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1913/2005 (Dz.U. L 307 z 25.11.2005, str. 2).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 139 z 30.4.2004, str. 55. Sprostowanie w Dz.U. L 226 z 25.6.2004, str. 22.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 139 z 30.4.2004, str. 1. Sprostowanie w Dz.U. L 226 z 25.6.2004, str. 3.

## ZAŁĄCZNIK

## Refundacje wywozowe do mięsa drobiowego, stosowane od dnia 18 maja 2006 r.

Kod produktów	Miejsce przeznaczenia	Jednostki miary	Kwota refundacji
0105 11 11 9000	V02	EUR/100 pcs	0,80
0105 11 19 9000	V02	EUR/100 pcs	0,80
0105 11 91 9000	V02	EUR/100 pcs	0,80
0105 11 99 9000	V02	EUR/100 pcs	0,80
0105 12 00 9000	V02	EUR/100 pcs	1,60
0105 19 20 9000	V02	EUR/100 pcs	1,60
0207 12 10 9900	V03	EUR/100 kg	53,00
0207 12 90 9190	V03	EUR/100 kg	53,00
0207 12 90 9990	V03	EUR/100 kg	53,00
0207 14 20 9900	V03	EUR/100 kg	33,00
0207 14 60 9900	V03	EUR/100 kg	33,00
0207 14 70 9190	V03	EUR/100 kg	33,00
0207 14 70 9290	V03	EUR/100 kg	33,00

Uwagi: Zarówno kody produktów, jak i kody serii A miejsc przeznaczenia są określone w rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 3846/87 (Dz.U. L 366 z 24.12.1987, str. 1), zmienionym.

Cyfrowe kody miejsc przeznaczenia są określone w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 750/2005 (Dz.U. L 126 z 19.5.2005, str. 12).

Inne miejsca przeznaczenia są określone poniżej:

V02 Wszystkie miejsca przeznaczenia z wyjątkiem Bułgarii, Rumunii i Stanów Zjednoczonych Ameryki.

V03 A24, Angola, Arabia Saudyjska, Kuwejt, Bahrajn, Katar, Oman, Zjednoczone Emiraty Arabskie, Jordania, Jemen, Liban, Irak, Iran.



**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 746/2006**

z dnia 17 maja 2006 r.

**w sprawie pozwoleń na przywóz produktów wołowych i cielęcych pochodzących z Botswany, Kenii, Madagaskaru, Suazi, Zimbabwe i Namibii**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1254/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wołowiny i cielęciny <sup>(1)</sup>,uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2286/2002 z dnia 10 grudnia 2002 r. ustalające procedurę mającą zastosowanie do produktów rolnych i towarów uzyskanych dzięki przetworzeniu produktów rolnych pochodzących z państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku (AKP) i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1706/98 <sup>(2)</sup>,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 2247/2003 z dnia 19 grudnia 2003 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania w sektorze wołowiny i cielęciny rozporządzenia Rady (WE) nr 2286/2002 ustalającego procedurę mającą zastosowanie do produktów rolnych oraz towarów uzyskanych dzięki przetworzeniu produktów rolnych pochodzących z państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku (AKP) <sup>(3)</sup>, w szczególności jego art. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 1 rozporządzenia (WE) nr 2247/2003 przewiduje możliwość wydawania pozwoleń na przywóz produktów wołowych i cielęcych pochodzących z Botswany, Kenii, Madagaskaru, Suazi, Zimbabwe i Namibii. Przywóz jednak musi się zamykać w granicach ilościowych przewidzianych dla każdego z tych eksportujących krajów trzecich.
- (2) Złożone między 1 a 10 maja 2006 r. wnioski o wydanie pozwoleń na przywóz produktów pochodzących z Botswany, Kenii, Madagaskaru, Suazi, Zimbabwe i Namibii, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2247/2003, wyrażone w ilościach mięsa bez kości, nie przewyższają ilości dostępnych dla tych państw. Jest zatem możliwe wydanie pozwoleń na przywóz wnioskowanych ilości.

(3) Ilości, na jakie mogą być składane wnioski o wydanie pozwoleń po dniu 1 czerwca 2006 r., należy ustalić w ramach ogólnej ilości 52 100 t.

(4) Niniejsze rozporządzenie nie narusza zastosowania dyrektywy Rady 72/462/EWG z dnia 12 grudnia 1972 r. w sprawie problemów zdrowotnych i inspekcji weterynaryjnych podczas przywozu z państw trzecich bydła, trzody chlewnej, owiec i kóz oraz świeżego mięsa i produktów mięsnych <sup>(4)</sup>,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Z dniem 21 maja 2006 r. niżej wymienione państwa członkowskie wydają pozwolenia, wyrażone w ilościach mięsa bez kości, na przywóz produktów z wołowiny i cielęciny, pochodzących z niektórych państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku, w następującej ilości:

Niemcy:

— 57 t pochodzących z Botswany,

— 121 t pochodzących z Namibii;

Zjednoczone Królestwo:

— 600 t pochodzących z Namibii.

**Artykuł 2**

Zgodnie z art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2247/2003, wnioski o wydanie pozwoleń mogą być składane w ciągu dziesięciu pierwszych dni maja 2006 r. na następujące ilości wołowiny i cielęciny bez kości:

Botswana:	17 729 t,
Kenia:	142 t,
Madagaskar:	7 579 t,
Suazi:	3 363 t,
Zimbabwe:	9 100 t,
Namibia:	10 679 t.

**Artykuł 3**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 18 maja 2006 r.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 21. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1899/2004 (Dz.U. L 328 z 30.10.2004, str. 67).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 348 z 21.12.2002, str. 5.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 333 z 20.12.2003, str. 37. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1118/2004 (Dz.U. L 217 z 17.6.2004, str. 10).

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 302 z 31.12.1972, str. 28. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 807/2003 (Dz.U. L 122 z 16.5.2003, str. 36).

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 17 maja 2006 r.

*W imieniu Komisji*

J. L. DEMARTY

*Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju  
Obszarów Wiejskich*

---

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 747/2006****z dnia 17 maja 2006 r.****ustalające stawki refundacji mające zastosowanie do jaj i żółtek jaj wywożonych jako towary nieobjęte załącznikiem I do Traktatu**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2771/75 z dnia 29 października 1975 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku jaj<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 8 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 8 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2771/75 przewiduje, że różnica między cenami produktów wymienionych w art. 1 ust. 1 tego rozporządzenia na światowym rynku a cenami we Wspólnocie może być pokryta refundacją wywozową w przypadku wywozu tych produktów jako towary wymienione w Załączniku do tego rozporządzenia.
- (2) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1043/2005 z dnia 30 czerwca 2005 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 3448/93 w odniesieniu do systemu przyznawania refundacji wywozowych do niektórych produktów rolnych wywożonych jako towary nieobjęte załącznikiem I do Traktatu oraz kryteria ustalania wysokości sum takich refundacji<sup>(2)</sup>, określa produkty, w stosunku do których ustala się stawki refundacji, które stosuje się dla tych produktów wywożonych jako towary wymienione w załączniku I do rozporządzenia (EWG) nr 2771/75.
- (3) Zgodnie z art. 14 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1043/2005, stawkę refundacji na 100 kilogramów danych produktów podstawowych ustala się na okres uwzględniony przy ustalaniu refundacji do tych produktów wywożonych w stanie nieprzetworzonym.
- (4) Artykuł 11 Porozumienia w sprawie rolnictwa zawartego podczas Rundy Urugwajskiej stanowi, że refundacje wywozowe do produktów zaliczonych do towarów nie mogą przewyższać refundacji mających zastosowanie do produktów wywożonych w stanie nieprzetworzonym.
- (5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Mięsa Drobiowego i Jaj,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Stawki refundacji mające zastosowanie w odniesieniu do produktów podstawowych objętych załącznikiem I do rozporządzenia (WE) nr 1043/2005 i art. 1 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2771/75 oraz wywożonych jako towary objęte załącznikiem I do rozporządzenia (EWG) nr 2771/75 ustala się zgodnie z Załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

**Artykuł 2**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 18 maja 2006 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 17 maja 2006 r.

W imieniu Komisji  
Günter VERHEUGEN  
Wiceprzewodniczący

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 282 z 1.11.1975, str. 49. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1913/2005 (Dz.U. L 307 z 25.11.2005, str. 2).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 172 z 5.7.2005, str. 24.

## ZAŁĄCZNIK

## Stawki refundacji obowiązujące od dnia 17 maja 2006 r. do jaj i żółtek jaj wywożonych jako towary nieobjęte załącznikiem i do traktatu

(EUR/100 kg)

Kod CN	Wyszczególnienie	Miejsce przeznaczenia <sup>(1)</sup>	Stawki refundacji
0407 00	Jaja ptasie w skorupkach, świeże, konserwowane lub gotowane:		
	– Drobiu:		
0407 00 30	– – Pozostałe:		
	a) przy wywozie owoalbuminy objętej kodem CN 3502 11 90 oraz 3502 19 90	02	6,00
		03	20,00
		04	3,00
	b) przy wywozie innych towarów	01	3,00
0408	Jaja ptasie bez skorupki i żółtka jaj, świeże, suszone, gotowane na parze lub w wodzie, formowane, mrożone lub inaczej zakonserwowane, zawierające lub niezawierające cukru lub innego środka słodzącego:		
	– Żółtko jaj:		
0408 11	– – Suszone:		
ex 0408 11 80	– – – Nadające się do spożycia przez ludzi:		
	niesłodzone	01	40,00
0408 19	– – Pozostałe:		
	– – – Nadające się do spożycia przez ludzi:		
ex 0408 19 81	– – – – W płynie:		
	niesłodzone	01	20,00
ex 0408 19 89	– – – – Mrożone:		
	niesłodzone	01	20,00
	– Pozostałe:		
0408 91	– – Suszone:		
ex 0408 91 80	– – – Nadające się do spożycia przez ludzi:		
	niesłodzone	01	73,00
0408 99	– – Pozostałe:		
ex 0408 99 80	– – – Nadające się do spożycia przez ludzi:		
	niesłodzone	01	18,00

<sup>(1)</sup> Miejsce przeznaczenia:

01 kraje trzecie, z wyjątkiem Bułgarii od dnia 1 października 2004 r. i Rumunii od dnia 1 grudnia 2005 r. Stawki te nie mają zastosowania do Szwajcarii i Liechtensteinu do towarów wymienionych w tabelach I i II do Protokołu nr 2 do umowy pomiędzy Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarii z dnia 22 lipca 1972 r. wywożonych od dnia 1 lutego 2005 r.;

02 Kuwejt, Bahrajn, Oman, Katar, Zjednoczone Emiraty Arabskie, Jemen, Turcja, Hong Kong SAR i Rosja;

03 Korea Płd., Japonia, Malezja, Tajlandia, Tajwan i Filipiny;

04 wszystkie miejsca przeznaczenia z wyjątkiem Szwajcarii, Bułgarii z mocą od dnia 1 października 2004 r., Rumunii z mocą od dnia 1 grudnia 2005 r. i tych wymienionych w punkcie 02 i 03.

**DYREKTYWA KOMISJI 2006/45/WE****z dnia 16 maja 2006 r.****zmieniająca dyrektywę Rady 91/414/EWG w zakresie specyfikacji substancji czynnej propoksykarbazonu****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 91/414/EWG z dnia 15 lipca 1991 r. dotyczącą wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin<sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 6 ust. 1 akapit drugi tiret drugie,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Dyrektywą Komisji 2003/119/WE<sup>(2)</sup> włączono propoksykarbazon jako substancję czynną do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG.
- (2) Przedkładając wniosek o włączenie propoksykarbazonu, jego producent, firma Bayer CropScience, przekazał specyfikację dotyczącą produkcji na małą skalę. Firma zamierza zmodyfikować specyfikację w zakresie czystości w odniesieniu do produkcji na dużą skalę. Firma przedłożyła dane wskazujące, że zmodyfikowana specyfikacja spełnia wymogi dotyczące włączenia.
- (3) Niemcy dokonały oceny informacji i danych przedłożonych przez firmę. Niemcy poinformowały Komisję w lipcu 2005 r. o swoich wnioskach, w których stwierdzono, że zmodyfikowana specyfikacja nie stwarza żadnego dodatkowego ryzyka ponad to, które jest już uwzględnione we wpisie dotyczącym propoksykarbazonu w załączniku I do dyrektywy 91/414/EWG oraz w opracowanym przez Komisję sprawozdaniu z przeglądu tej substancji.
- (4) Z tego względu uzasadnione jest zmodyfikowanie specyfikacji propoksykarbazonu.
- (5) Należy zatem odpowiednio zmienić dyrektywę 91/414/EWG.
- (6) Środki przewidziane w niniejszej dyrektywie są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

**Artykuł 1**

W załączniku I do dyrektywy 91/414/EWG wprowadza się zmiany zgodnie z Załącznikiem do niniejszej dyrektywy.

**Artykuł 2**

Państwa członkowskie przyjmują i publikują najpóźniej do dnia 18 września 2006 r. przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wdrożenia niniejszej dyrektywy. Niezwłocznie przedstawiają one Komisji teksty tych przepisów oraz tabelę korelacji między tymi przepisami a niniejszą dyrektywą.

Państwa członkowskie stosują wymienione przepisy od dnia 19 września 2006 r.

Przepisy przyjęte przez państwa członkowskie zawierają odesłanie do niniejszej dyrektywy lub odesłanie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Sposób dokonania takiego odesłania ustalany jest przez państwa członkowskie.

**Artykuł 3**Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.**Artykuł 4**

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 16 maja 2006 r.

W imieniu Komisji  
Markos KYPRIANOU  
Członek Komisji

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 230 z 19.8.1991, str. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą Komisji 2006/39/WE (Dz.U. L 104 z 13.4.2006, str. 30).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 325 z 12.12.2003, str. 41.



## II

(Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa)

## KOMISJA

## DECYZJA KOMISJI

z dnia 28 kwietnia 2006 r.

**określająca dozwolone ilości bromku metylu przeznaczone do zastosowań krytycznych we Wspólnocie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2006 r. na mocy rozporządzenia (WE) nr 2037/2000 w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową**

(notyfikowana jako dokument nr C(2006) 1244)

(Jedynie teksty w językach angielskim, francuskim, hiszpańskim, niderlandzkim, polskim, portugalskim i włoskim są autentyczne)

(2006/350/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 2037/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 czerwca 2000 r. w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 3 ust. 2 pkt ii),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 3 ust. 2 pkt i) lit. d) i art. 4 ust. 2 pkt i) lit. d) rozporządzenia (WE) nr 2037/2000 zakazuje produkcji, przywozu i wprowadzania do obrotu bromku metylu po dniu 31 grudnia 2004 r., przeznaczonego do wszystkich zastosowań, z wyjątkiem, między innymi<sup>(2)</sup>, zastosowań krytycznych zgodnie z art. 3 ust. 2 pkt ii) oraz z kryteriami ustalonymi w decyzji IX/6 przyjętej przez strony Protokołu montrealskiego wraz z innymi istotnymi kryteriami uzgodnionymi przez strony. Wyłączenia dotyczące zastosowań krytycznych mają stanowić nieliczne odstępstwa, w celu zapewnienia krótkiego okresu na przyjęcie rozwiązań alternatywnych.
- (2) Decyzja IX/6 stanowi, że bromek metylu należy uznać za „krytyczny” jedynie w przypadku, gdy wnioskodawca określa, że brak dostępności bromku metylu do danego konkretnego zastosowania spowodowałby znaczne

zakłócenia na rynku oraz że brak jest substancji alternatywnych możliwych do zastosowania pod względem technicznym i ekonomicznym, jak również brak jest substytutów dostępnych dla użytkownika, które są dopuszczalne z punktu widzenia ochrony środowiska i zdrowia i które są odpowiednie dla danych upraw i z punktu widzenia wszystkich okoliczności wniosku. Ponadto do produkcji i zużycia bromku metylu do zastosowań krytycznych, jeżeli występują, należy dopuścić jedynie w przypadku, gdy zostały podjęte wszystkie działania możliwe z technicznego i ekonomicznego punktu widzenia, mające na celu ograniczenie do minimum zastosowania krytycznego i związanej z tym ewentualnej emisji bromku metylu. Wnioskodawca powinien także wykazać, że zostały podjęte stosowne starania w celu dokonania oceny, przygotowania do sprzedaży i zapewnienia krajowego oficjalnego zatwierdzenia substancji alternatywnych i substytutów oraz że istnieją programy badawcze mające na celu opracowanie i wykorzystanie tych substancji alternatywnych i substytutów.

- (3) Do Komisji wpłynęło 79 wniosków w sprawie zastosowań krytycznych bromku metylu z dziewięciu państw członkowskich, w tym z Belgii (44 070 kg), Francji (259 097 kg), Hiszpanii (986 000 kg), Irlandii (1 250 kg), Niderlandów (120 kg), Niemiec (19 450 kg), Polski (45 900 kg), Portugalii (50 000 kg), Włoch (1 333 225 kg) oraz Zjednoczonego Królestwa (139 285 kg). Ogółem wnioskowano o 2 878 397 kg, z czego 2 690 275 kg (94 %) do zastosowań bromku metylu w okresie poprzedzającym zbiory, natomiast 188 140 kg (6 %) do zastosowań w okresie następującym po zbiorach. Niemcy poinformowały następnie Komisję o wycofaniu wszystkich złożonych wniosków, ponieważ rozwiązania alternatywne stały się dostępne.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 244 z 29.9.2000, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 29/2006 (Dz.U. L 6 z 11.1.2006, str. 27).

<sup>(2)</sup> Inne zastosowania obejmują zastosowanie do celów związanych z kwarantanną i zastosowanie przed wysyłką oraz zastosowania do celów laboratoryjnych i badawczych.

- (4) W celu określenia ilości bromku metylu spełniającej warunki zezwolenia dotyczącego zastosowań krytycznych w 2006 r., Komisja zastosowała kryteria zawarte w decyzji IX/6 oraz w art. 3 ust. 2 pkt ii) rozporządzenia (WE) nr 2037/2000. Komisja ustaliła, że we Wspólnocie były dostępne odpowiednie substancje alternatywne, a w okresie następującym po sporządzeniu wniosków przez państwa członkowskie stały się one bardziej rozpowszechnione w wielu krajach będących stronami Protokołu montrealskiego. W konsekwencji Komisja określiła, że w 2006 r. może zostać zużyte 1 607 587 kg bromku metylu w celu zaspokojenia potrzeb wynikających z zastosowań krytycznych we wszystkich państwach członkowskich, które złożyły wniosek o stosowanie bromku metylu. Ilość ta stanowi 8,4 % zużycia bromku metylu w 1991 r. we Wspólnocie Europejskiej i wskazuje, że ponad 91,6 % bromku metylu zostało zastąpione przez substancje alternatywne. Kategorie zastosowań krytycznych są zbliżone do kategorii określonych w sekcji IIB decyzji XVI/2<sup>(1)</sup> oraz w tabeli A w decyzji XVII/9 przyjętej na siedemnastym posiedzeniu stron Protokołu montrealskiego<sup>(2)</sup>.
- (5) Artykuł 3 ust. 2 pkt ii) zobowiązuje również Komisję do określenia, którzy użytkownicy mogą korzystać z wyłączenia związanego z zastosowaniem krytycznym. Zważywszy że art. 17 ust. 2 wymaga określenia przez państwo członkowskie minimalnych wymagań dotyczących kwalifikacji personelu zaangażowanego przy stosowaniu bromku metylu, a jedynym zastosowaniem jest fumigacja (gazowanie), Komisja określiła, że jedynymi użytkownikami bromku metylu są osoby przeprowadzające fumigację zaproponowane przez państwo członkowskie i upoważnione przez Komisję do stosowania bromku metylu do zastosowań krytycznych. Osoby przeprowadzające fumigację mają odpowiednie kwalifikacje, aby móc w sposób bezpieczny stosować wymieniony środek, natomiast na przykład nie mogą to być rolnicy lub właściciele młynów będący właścicielami obiektów, w których środek ten będzie stosowany, lecz którzy na ogół nie posiadają kwalifikacji w zakresie stosowania bromku metylu. Ponadto państwa członkowskie wprowadziły procedury umożliwiające identyfikację osób przeprowadzających fumigację na ich terytorium wykorzystujących bromek metylu do zastosowań krytycznych.
- (6) Decyzja IX/6 stanowi, że produkcja i zużycie bromku metylu do zastosowań krytycznych powinny być dopuszczalne jedynie w przypadku, gdy bromek metylu jest niedostępny z istniejących zapasów niewykorzystanego bromku metylu lub tego otrzymanego w wyniku recyklingu. Artykuł 3 ust. 2 pkt ii) stanowi, że na produkcję i przywóz bromku metylu zezwala się jedynie w przypadku, gdy żadna ze Stron nie dysponuje bromkiem metylu pochodzącym z recyklingu lub z odzysku. Zgodnie z decyzją IX/6 i art. 3 ust. 2 pkt ii) Komisja
- określiła, że [50 047 kg] z zapasów jest dostępne do zastosowań krytycznych.
- (7) Artykuł 4 ust. 2 pkt ii) stanowi, że – z zastrzeżeniem art. 4 ust. 4 – wprowadzanie do obrotu bromku metylu oraz stosowanie go przez przedsiębiorców innych niż producenci i importerzy jest zakazane od dnia 31 grudnia 2005 r. Artykuł 4 ust. 4 stanowi, że art. 4 ust. 2 nie ma zastosowania do wprowadzania do obrotu i wykorzystywania substancji regulowanych, jeśli są one wykorzystywane do celów zamówień objętych pozwoleniami w odniesieniu do zastosowań krytycznych przez użytkowników określonych w art. 3 ust. 2.
- W związku z powyższym poza producentami i importerami również osoby przeprowadzające fumigację zarejestrowane przez Komisję w 2006 r. będą mogły wprowadzać do obrotu bromek metylu oraz wykorzystywać go do zastosowań krytycznych po dniu 31 grudnia 2005 r. Z reguły osoby przeprowadzające fumigację zwracają się do importera zarówno o uzyskanie przywozu bromku metylu jak i jego dostarczenie. Osoby przeprowadzające fumigację zarejestrowane przez Komisję w 2005 r. będą mogły przenieść na 2006 r. bromek metylu, który nie został wykorzystany w 2005 r. (zwany dalej „zapasami”). Komisja Europejska wprowadziła procedury udzielania zezwoleń pozwalające na odliczenie takich zapasów bromku metylu zanim dodatkowy bromek metylu zostanie przywieziony lub wyprodukowany do celów zamówień objętych pozwoleniami w odniesieniu do zastosowań krytycznych w 2006 r.
- (8) Trzy zastosowania bromku metylu przewidziane w niniejszej decyzji są zdefiniowane jako zastosowania do celów biobójczych, które podlegają dodatkowym ograniczeniom. Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2032/2003<sup>(3)</sup> klasyfikuje bromek metylu jako substancję biobójczą, która nie może być wprowadzana do obrotu od dnia 1 września 2006 r. Komisja może zezwolić państwu członkowskiemu na wykorzystanie bromku metylu po tym terminie, pod warunkiem że dane państwo członkowskie spełnia kryteria „podstawowego zastosowania” zgodnie z art. 4a rozporządzenia (WE) nr 2032/2003. Ilości bromku metylu przeznaczone do zastosowania do celów biobójczych, dla których wymagane jest zezwolenie na „podstawowe zastosowanie” zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2032/2003 w przypadku wykorzystania po dniu 1 września 2006 r., określono w załącznikach 1, 4 i 8 do niniejszej decyzji.
- (9) Ponieważ krytyczne zastosowania bromku metylu zostały wprowadzone dnia 1 stycznia 2006 r. i w celu umożliwienia zainteresowanym przedsiębiorstwom i podmiotom gospodarczym skorzystania z systemu zezwoleń właściwe jest, aby niniejsza decyzja była stosowana od wyżej wymienionej daty.

<sup>(1)</sup> UNEP/OzL.Pro.16/17. Sprawozdanie z szesnastego posiedzenia stron Protokołu montrealskiego w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową, które odbyło się w dniach 22–26 listopada 2004 r. w Pradze, Republika Czeska.

[www.unep.org/ozone/Meeting\\_Documents/mop/index.asp](http://www.unep.org/ozone/Meeting_Documents/mop/index.asp)

<sup>(2)</sup> UNEP/OzL.Pro.17/11. Sprawozdanie z siedemnastego posiedzenia stron Protokołu montrealskiego w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową, które odbyło się w dniach 12–16 grudnia 2005 r. w Dakarze, Senegal.

[www.unep.org/ozone/Meeting\\_Documents/mop/index.asp](http://www.unep.org/ozone/Meeting_Documents/mop/index.asp)

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 307 z 24.11.2003, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1048/2005 (Dz.U. L 178 z 9.7.2005, str. 1).



PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

Irlandia, Królestwo Belgii, Królestwo Hiszpanii, Królestwo Niderlandów, Republika Francuska, Republika Włoska, Rzeczpospolita Polska i Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej otrzymują zezwolenie na zużycie ogółem 1 607 587 kg bromku metylu do zastosowań krytycznych, w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2006 r., w ilościach oraz w odniesieniu do kategorii zastosowań wymienionych w załącznikach 1 do 8.

*Artykuł 2*

Królestwo Belgii, Republika Włoska i Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej nie otrzymują zezwolenia na zużycie bromku metylu do celów biobójczych w okresie od dnia 1 września do dnia 31 grudnia 2006 r., chyba że danemu państwu członkowskiemu udzielono zezwolenia na „podstawowe zastosowanie” do konkretnych zastosowań wymienionych w załącznikach 1, 4 i 8 zgodnie z procedurami określonymi w art. 4a rozporządzenia (WE) nr 2032/2003.

*Artykuł 3*

Zapasy, zgłoszone przez właściwy organ w każdym państwie członkowskim jako dostępne do zastosowań krytycznych, odej-

muje się od ilości, które mogą być przedmiotem przywozu lub produkcji w celu zaspokojenia potrzeb wynikających z zastosowań krytycznych w danym państwie członkowskim.

*Artykuł 4*

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 stycznia 2006 r.; niniejsza decyzja wygasa z dniem 31 grudnia 2006 r.

*Artykuł 5*

Niniejsza decyzja skierowana jest do Irlandii, Królestwa Belgii, Królestwa Hiszpanii, Królestwa Niderlandów, Republiki Francuskiej, Republiki Portugalii, Republiki Włoskiej, Rzeczypospolitej Polskiej oraz Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej.

Sporządzono w Brukseli, dnia 28 kwietnia 2006 r.

*W imieniu Komisji*

Stavros DIMAS

*Członek Komisji*

## ZAŁĄCZNIK I

**Królestwo Belgii**

(w kg)

Kategorie dozwolonych zastosowań krytycznych	
Młyny zbożowe (17 młynów)	2 752
Przedmioty kultury materialnej (muzealne/SGS) (*)	307
Ogółem	3 059

(\*) Bromek metylu nie może być wykorzystywany w okresie od dnia 1 września do dnia 31 grudnia 2006 r., chyba że Belgii udzielono zezwolenia na „podstawowe zastosowanie” w odniesieniu do tego zastosowania biobójczego na mocy art. 4a rozporządzenia (WE) nr 2032/2003.

Zapasy bromku metylu dostępne do zastosowań krytycznych w wymienionym państwie członkowskim = 479 kg.

## ZAŁĄCZNIK II

**Królestwo Hiszpanii**

(w kg)

Kategorie dozwolonych zastosowań krytycznych	
Rozłogi truskawki (w uprawie na wzniesieniach)	230 000
Owoce truskawki (Huelva, w uprawie pod osłonami)	180 000
Papryka (w uprawie pod osłonami, w rejonie Murcia oraz na południe od Comunidad Valenciana)	50 000
Kwiaty cięte (Katalonia, goździk, w uprawie pod osłonami i w uprawie polowej)	15 000
Kwiaty cięte (w uprawie pod osłonami, w Kadyksie i Sewilli)	39 000
Ryż (po okresie zbiorów)	36 000
Ogółem	550 000

Zapasy bromku metylu dostępne do zastosowań krytycznych w wymienionym państwie członkowskim = 41 797 kg.

## ZAŁĄCZNIK III

## Republika Francuska

(w kg)

Kategorie dozwolonych zastosowań krytycznych	
Specjalna marchew uprawiana na glebie piaszczystej (uprawiana w Bretanii, zbierana ręcznie i podatna na <i>Fusarium solani</i> oraz <i>Rhizoctonia violacea</i> )	5 000
Kwiaty cięte: jaskier, zawilec, piwonia i konwalia majowa, w uprawie polowej	12 000
Rozłogi truskawki	35 000
Szkółki leśne	1 500
Przesadzanie roślin sadowniczych	7 500
Szkółka: rośliny sadownicze, maliny	2 000
Młyny	8 000
Kasztany jadalne	1 800
Nasiona sprzedawane przez przedsiębiorstwo PLAN-SPG	121
Ogółem	72 921

Zapasy bromku metylu dostępne do zastosowań krytycznych w wymienionym państwie członkowskim = 973 kg.

## ZAŁĄCZNIK IV

## Republika Włoska

(w kg)

Kategorie dozwolonych zastosowań krytycznych	
Pomidor (w uprawie pod osłonami)	495 000
Papryka (w uprawie pod osłonami)	73 000
Melon (w uprawie pod osłonami)	38 000
Bakłażan (w uprawie pod osłonami)	40 000
Owoce truskawki (w uprawie pod osłonami)	75 000
Rozłogi truskawki	60 000
Kwiaty cięte (w uprawie pod osłonami)	74 000
Młyny i urządzenia przetwórcze	55 000
Przedmioty kultury materialnej (*)	5 000
Ogółem	915 000

(\*) Bromek metylu nie może być wykorzystywany w okresie od dnia 1 września do dnia 31 grudnia 2006 r., chyba że Włochom udzielono zezwolenia na „podstawowe zastosowanie” w odniesieniu do tego zastosowania biobójczego na mocy art. 4a rozporządzenia (WE) nr 2032/2003.

Zapasy bromku metylu dostępne do zastosowań krytycznych w wymienionym państwie członkowskim = 95 136 kg.

## ZAŁĄCZNIK V

## Irlandia

(w kg)

Kategorie dozwolonych zastosowań krytycznych	
Młyny zbożowe	888
Ogółem	888

Zapasy bromku metylu dostępne do zastosowań krytycznych w wymienionym państwie członkowskim = 0 kg.

## ZAŁĄCZNIK VI

**Królestwo Niderlandów**

(w kg)

Kategorie dozwolonych zastosowań krytycznych	
Odkazanie rozłogów truskawki, po okresie zbiorów	120
Ogółem	120

Zapasy bromku metylu dostępne do tego zastosowania krytycznego w wymienionym państwie członkowskim = 0 kg.

## ZAŁĄCZNIK VII

**Rzeczpospolita Polska**

(w kg)

Kategorie dozwolonych zastosowań krytycznych	
Zioła lecznicze oraz grzyby suszone jako suszone artykuły spożywcze	2 700
Rozłogi truskawki	28 000
Kakao i kawa	1 836
Ogółem	32 536

Zapasy bromku metylu dostępne do zastosowań krytycznych w wymienionym państwie członkowskim = 915,3 kg.

## ZAŁĄCZNIK VIII

## Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej

(w kg)

Kategorie dozwolonych zastosowań krytycznych	
Owoce truskawki (w uprawie polowej)	10 000
Produkcja drzew ozdobnych, w celu zwalczania grzyba <i>Verticillium</i>	2 500
Maliny	1 500
Młyny zbożowe oraz łuszczenie ryżu	7 900
Magazyny pszenicy, kukurydzy i ryżu, prowadzone przez Quaker Oats, Kelloggs, Weetabix Ltd, Ryecroft oraz EOM	6 098
Zakłady przetwórstwa prowadzone przez Warehouse and Spice Grinding Facility (Pataks Foods Ltd) oraz zakłady przetwórstwa ziół i przypraw, prowadzone przez British Pepper and Spice Ltd, Lion Foods oraz East Anglian Food Ingredients	1 591
Suszone artykuły spożywcze (orzechy, owoce suszone, ryż, fasola, ziarna zbóż, nasiona jadalne) dla Whitworths Ltd	900
Młyny, związane z tym przetwarzanie żywności (herbatniki), powierzchnie produktów gotowych i powierzchnie magazynowe prowadzone przez Ryvita Company Ltd (Dorset)	839
Budynki – obiekty i urządzenia, związane z przetwórstwem i magazynowaniem, prowadzone przez Whitworths Ltd	450
W sporadycznych przypadkach zaatakowane przez pasożyty, produkty z rodzaju przypraw (w tym pappadam), przetwarzane przez McCormick (UK) Ltd, British Pepper and Spice Ltd, East Anglian Food Ingredients oraz Pataks Foods Ltd	37
Specjalistyczne magazyny serów (*)	1 248
Ogółem	33 063

(\*) Bromek metylu nie może być wykorzystywany w okresie od dnia 1 września do dnia 31 grudnia 2006 r., chyba że Zjednoczonemu Królestwu udzielono zezwolenia na „podstawowe zastosowanie” w odniesieniu do tego zastosowania biobójczego na mocy art. 4a rozporządzenia (WE) nr 2032/2003.

Zapasy bromku metylu dostępne do zastosowań krytycznych w wymienionym państwie członkowskim = 5 227 kg.

# KOMISJA

## KOMISJA ADMINISTRACYJNA DS. ZABEZPIECZENIA SPOŁECZNEGO PRACOWNIKÓW MIGRUJĄCYCH

### DECYZJA NR 205

z dnia 17 października 2005 r.

w sprawie zakresu pojęcia „bezrobocie częściowe” w odniesieniu do pracowników przygranicznych

(Tekst mający znaczenie dla EOG oraz Umowy między UE a Szwajcarią)

(2006/351/WE)

KOMISJA ADMINISTRACYJNA DS. ZABEZPIECZENIA SPOŁECZNEGO PRACOWNIKÓW MIGRUJĄCYCH,

uwzględniając art. 81 lit. a) rozporządzenia Rady (EWG) nr 1408/71 z dnia 14 czerwca 1971 r. w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek oraz do członków ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie <sup>(1)</sup>, na mocy którego obowiązkiem Komisji Administracyjnej jest rozpatrywanie wszelkich spraw administracyjnych, wynikających z przepisów rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 i rozporządzeń późniejszych,

uwzględniając art. 71 ust. 1 lit. a) wspomnianego rozporządzenia,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 71 ust. 1 lit. a) rozporządzenia Rady (EWG) nr 1408/71 zawiera przepis stanowiący odstępstwo, dla pracowników przygranicznych całkowicie bezrobotnych, od ogólnej zasady *lex loci laboris* wymienionej w art. 13 ust. 2 lit. a) tego rozporządzenia.
- (2) Trybunał Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich orzekł, że w celu ustalenia, czy pracownik najemny przygraniczny może być uważany za częściowo lub całkowicie bezrobotnego, w rozumieniu art. 71 ust. 1 lit. a) tego rozporządzenia, należy stosować jednolite kryteria wspólnotowe, a ocena ta nie może opierać się na kryteriach prawa krajowego <sup>(2)</sup>.
- (3) Zważywszy na to, iż z praktyki krajowych instytucji zabezpieczenia społecznego w różnych państwach członkowskich wynikają różnice interpretacyjne w odniesieniu do określania rodzaju bezrobocia, należy uściślić zakres tego artykułu w celu przyjęcia jednolitych i obiektywnych kryteriów jego stosowania przez wspomniane instytucje.
- (4) Trybunał Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich orzekł, że jeżeli pracownik przygraniczny nie ma już żadnego związku z właściwym państwem członkowskim, i jeżeli jest on całkowicie bezrobotny, zasiłek dla bezrobotnych wypłacany jest przez instytucję miejsca zamieszkania i na jej koszt.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 149 z 5.7.1971, str. 2. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 631/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 100 z 6.4.2004, str. 1).

<sup>(2)</sup> Orzeczenie „R. J. de Laat/Bestuur van het Landelijk instituut sociale verzekeringen” w sprawie C-444/98 z dnia 15 marca 2001 r., Zb. Orz. 2001 r., str. I-2229 i kolejne.

- (5) Ocena istnienia lub utrzymywania stosunku pracy oparta jest wyłącznie na ustawodawstwie kraju zatrudnienia.
- (6) Cel art. 71 tego rozporządzenia, jakim jest ochrona pracowników przygranicznych, nie zostałby osiągnięty, jeżeli pracownik będąc zatrudniony przez to samo przedsiębiorstwo w państwie członkowskim innym aniżeli państwo, na terytorium którego on zamieszkuje – również w przypadku czasowego zawieszenia zatrudnienia – byłby uznany za całkowicie bezrobotnego i musiałby zwrócić się do instytucji miejsca zamieszkania, aby skorzystać z zasiłku dla bezrobotnych,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

- 1) Dla celów stosowania art. 71 ust. 1 lit. a) rozporządzenia określenie rodzaju bezrobocia – częściowe lub całkowite – zależy od stwierdzenia utrzymywania lub braku wszelkiego umownego stosunku pracy między stronami, a nie od długości okresu ewentualnego czasowego zawieszenia działalności.
- 2) Pracownika przygranicznego, który pozostaje zatrudniony przez przedsiębiorstwo w państwie członkowskim innym, aniżeli państwo na terenie którego on zamieszkuje, i którego działalność zostaje zawieszona, przy czym w każdej chwili może on zostać przywrócony na swoje stanowisko pracy, uważa się za częściowo bezrobotnego, a odpowiednie świadczenia są wypłacane przez właściwą instytucję Państwa Członkowskiego miejsca zatrudnienia, zgodnie z art. 71 ust. 1 lit. a) pkt i) rozporządzenia (EWG) nr 1408/71.
- 3) Jeżeli pracownik przygraniczny nie ma już żadnego związku z państwem członkowskim miejsca zatrudnienia, ponieważ przestał istnieć umowny stosunek pracy – jak w przypadku rozwiązania umowy o pracę lub jej wygaśnięcia – takiego pracownika uważa się za całkowicie bezrobotnego, zgodnie z art. 71 ust. 1 lit. a) pkt ii) rozporządzenia (EWG) nr 1408/71, a świadczenia są udzielane przez instytucję miejsca zamieszkania i na jej koszt.
- 4) Niniejsza decyzja ma zastosowanie od pierwszego dnia miesiąca następującego po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Przewodniczący Komisji Administracyjnej  
Anna HUDZIECZEK

---



**DECYZJA NR 206****z dnia 15 grudnia 2005 r.****w sprawie sposobu funkcjonowania i składu Komisji Obrachunkowej przy Komisji Administracyjnej ds. Zabezpieczenia Społecznego Pracowników Migrujących**

(2006/352/WE)

KOMISJA ADMINISTRACYJNA DO SPRAW ZABEZPIECZENIA SPOŁECZNEGO PRACOWNIKÓW MIGRUJĄCYCH,

uwzględniając art. 101 ust. 3 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 574/72 z dnia 21 marca 1972 r. ustanawiający procedurę wykonania rozporządzenia (EWG) nr 1408/71, na mocy którego Komisja Administracyjna określa sposób funkcjonowania i skład Komisji Obrachunkowej,

uwzględniając decyzję nr 86 z dnia 24 września 1973 r. i decyzję nr 159 z dnia 3 października 1995 r., dotyczące sposobu funkcjonowania i składu Komisji Obrachunkowej,

a także mając na uwadze, co następuje:

rozszerzenie Unii Europejskiej, które nastąpiło dnia 1 maja 2004 r., daje podstawy do dokonania rewizji poprzednich decyzji w sprawie sposobu funkcjonowania i składu Komisji Obrachunkowej,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

- 1) Niniejszym uchyla się decyzje nr 86 i 159, a tekst dotyczący sposobu funkcjonowania i składu Komisji Obrachunkowej przy Komisji Administracyjnej ds. Zabezpieczenia Społecznego Pracowników Migrujących znajdujący się w tych decyzjach zastępuje się tekstem załączonym do niniejszej decyzji.
- 2) Niniejsza decyzja ma zastosowanie od pierwszego dnia miesiąca następującego po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Przewodniczący Komisji Administracyjnej  
Anna HUDZIECZEK

---

## ZAŁĄCZNIK

**Sposób funkcjonowania i skład Komisji Obrachunkowej przy Komisji Administracyjnej ds. Zabezpieczenia Społecznego Pracowników Migrujących**

1. Komisja Obrachunkowa przewidziana w art. 101 ust. 3 rozporządzenia (EWG) nr 574/72, wykonując swe funkcje określone w art. 102 ust. 1 i w art. 113 ust. 3 rozporządzenia nr 574/72, działa pod kierunkiem Komisji Administracyjnej ds. Zabezpieczenia Społecznego Pracowników Migrujących i przyjmuje od niej wytyczne.

W tym zakresie Komisja Obrachunkowa przedstawia do zatwierdzenia Komisji Administracyjnej długoterminowy program prac. Raz do roku Komisja Obrachunkowa przesyła Komisji Administracyjnej sprawozdanie na temat postępów w realizacji programu prac.

2. Komisja Obrachunkowa, co do zasady, podejmuje decyzje w oparciu o dowody z dokumentów. Może zwracać się do właściwych władz z wnioskiem o udzielenie wszelkich informacji i odpowiedzi na pytania, uznane za niezbędne dla spraw przedłożonych jej do rozpatrzenia. W razie konieczności Komisja Obrachunkowa może, z zastrzeżeniem uzyskania uprzedniej zgody przewodniczącego Komisji Administracyjnej, oddelegować członka Sekretariatu lub niektórych członków Komisji Obrachunkowej do przeprowadzenia na miejscu wszelkich czynności dochodzeniowych niezbędnych do prowadzenia jej prac. Przewodniczący Komisji Administracyjnej informuje przedstawiciela danego państwa członkowskiego w Komisji Administracyjnej o prowadzeniu takich czynności dochodzeniowych.

Komisję Obrachunkową wspomaga niezależny ekspert posiadający wykształcenie i doświadczenie zawodowe w sprawach dotyczących funkcjonowania Komisji Obrachunkowej, w szczególności w kwestiach związanych z zadaniami, o których mowa w artykułach 94, 95 i 101 rozporządzenia nr 574/72.

3. W skład Komisji Obrachunkowej wchodzi po dwóch przedstawicieli z każdego państwa członkowskiego Unii Europejskiej powołanych przez właściwe władze tego państwa.

Członek Komisji Obrachunkowej, który nie może uczestniczyć w jej pracach może być zastępowany przez zastępcę powołanego w tym celu przez właściwe władze.

4. Decyzje są podejmowane większością głosów, przy czym każde państwo członkowskie ma jeden głos.

Opinie wydawane przez Komisję Obrachunkową muszą zawierać informacje o tym, czy zostały podjęte jednomyślnie czy też większością głosów. Muszą również, w odpowiednim przypadku, przedstawiać wnioski lub zastrzeżenia złożone przez mniejszość w głosowaniu.

Jeżeli opinia nie została przyjęta jednomyślnie, Komisja Obrachunkowa przesyła ją Komisji Administracyjnej wraz ze sprawozdaniem zawierającym w szczególności oświadczenie o przeciwnych opiniach i ich przyczynach.

Komisja Obrachunkowa powołuje również sprawozdawcę odpowiedzialnego za dostarczanie Komisji Administracyjnej wszelkich informacji, które Komisja Administracyjna uzna za niezbędne, w celu umożliwienia jej rozstrzygnięcia danej kwestii spornej.

Sprawozdawcy nie wybiera się spośród przedstawicieli państw uczestniczących w sporze.

5. Przedstawiciel Komisji Europejskiej lub jego zastępca w Komisji Administracyjnej działają w Komisji Obrachunkowej w charakterze konsultacyjnym.
6. Urząd przewodniczącego Komisji Obrachunkowej jest sprawowany przez członka pochodzącego z tego państwa członkowskiego, którego przedstawiciel w Komisji Administracyjnej pełni urząd przewodniczącego tej Komisji.

Przewodniczący Komisji Obrachunkowej może, wspólnie z Sekretariatem, podejmować wszelkie działania niezbędne do niezwłocznego rozstrzygnięcia wszelkich problemów należących do kompetencji Komisji Obrachunkowej.

Co do zasady, przewodniczący Komisji Obrachunkowej przewodniczy posiedzeniom grup roboczych powołanych do zbadania kwestii należących do kompetencji Komisji Obrachunkowej; jednakże w przypadku, gdy nie może on przewodniczyć tym posiedzeniom lub gdy przedmiotem badania są specyficzne problemy, przewodniczącego może zastępować inna przez niego wyznaczona osoba.

7. Sekretariat Komisji Administracyjnej przygotowuje i organizuje posiedzenia Komisji Obrachunkowej i sporządza z nich protokoły. Wykonuje on czynności niezbędne dla funkcjonowania Komisji Obrachunkowej. Porządek obrad, data i czas trwania posiedzeń Komisji Obrachunkowej są uzgadniane z przewodniczącym.
8. Sekretariat Komisji Administracyjnej przesyła porządek obrad członkom Komisji Obrachunkowej i członkom Komisji Administracyjnej na co najmniej dwadzieścia dni przed datą posiedzenia.

W tym samym terminie Sekretariat Komisji Administracyjnej udostępnia dokumenty związane z posiedzeniem.

9. W zakresie w jakim jest to niezbędne, regulamin Komisji Administracyjnej ma zastosowanie do Komisji Obrachunkowej.
-

(Akty przyjęte na mocy Tytułu V Traktatu o Unii Europejskiej)

**DECYZJA KOMITETU POLITYCZNEGO I BEZPIECZEŃSTWA ZPUE/1/2006**

**z dnia 2 maja 2006 r.**

**w sprawie mianowania szefa zespołu UE ds. planowania (ZPUE dla Kosowa) w związku z ewentualną operacją UE zarządzania kryzysem w zakresie praworządności i w ewentualnych innych dziedzinach w Kosowie**

(2006/353/WPZiB)

KOMITET POLITYCZNY I BEZPIECZEŃSTWA,

(2) Sekretarz Generalny/Wysoki Przedstawiciel wystąpił o mianowanie Pana Caspera Klynge,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 25 akapit trzeci,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

*Artykuł 1*

uwzględniając wspólne działanie Rady 2006/304/WPZiB z dnia 10 kwietnia 2006 r. dotyczące utworzenia zespołu UE ds. planowania (ZPUE dla Kosowa) na potrzeby ewentualnej operacji zarządzania kryzysem w zakresie praworządności i w ewentualnych innych dziedzinach w Kosowie<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 6,

Niniejszym mianuje się Pana Caspera Klynge szefem zespołu UE ds. planowania (ZPUE dla Kosowa) w związku z ewentualną operacją UE zarządzania kryzysem w zakresie praworządności i w ewentualnych innych dziedzinach w Kosowie.

*Artykuł 2*

a także mając na uwadze, co następuje:

Niniejsza decyzja staje się skuteczna z dniem jej przyjęcia.

(1) Artykuł 6 wspólnego działania 2006/304/WPZiB stanowi, że Rada upoważnia Komitet Polityczny i Bezpieczeństwa do podejmowania odpowiednich decyzji zgodnie z art. 25 traktatu, w tym decyzji o mianowaniu szefa zespołu UE ds. planowania (ZPUE dla Kosowa) na wniosek Sekretarza Generalnego/Wysokiego Przedstawiciela.

Niniejsza decyzja wygasa dnia 31 grudnia 2006 r.

Sporządzono w Brukseli, dnia 2 maja 2006 r.

W imieniu Komitetu Politycznego  
i Bezpieczeństwa  
F. J. KUGLITSCH  
Przewodniczący

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 112 z 26.4.2006, str. 19.